## Avviso ai lettori

**La Raccolta Drammatica Corniani Algarotti presenta negli originali irregolarità di impaginazione, lacune e difficoltà di lettura a causa dello stato di conservazione.**

**Trattandosi di volumi assemblati in legature storiche, non si è potuto intervenire nella ricomposizione corretta dei testi e pertanto le imperfezioni si sono riproposte nella duplicazione che rispecchia fedelmente lo stato degli originali cartacei.**

NAZIONALE
BIBLIOTECA
RACC. DRAMM.
CORNIANI
ALGAROTTI
3554
BRAIDENSE
MILANO

# LA GINEVRA.

G. Marco Card.e Corniani

BIBLIOTECA

# LA GINEVRA.

## DRAMA PER MUSICA,

Da rappreſentarſi

Nel nuovo Teatro della Communità della Rel Città Vecchia di Praga nel loco detto Kotzen;

*CONSECRATO*

A SUA ECCELLENZA

SIGNORE, SIGNORE

# FRANCESCO ANTONIO GIUSEPPE,

*DEL S. R. I. CONTE*

DI KÖNIGSECK E ROTHENFELS,

Signore in Aulendorff, e Stauffen, del Sac. Ord. Equeſtre Gieroſolymitano Cavagliere, e Gran-Priore per la Boemia, Moravia, Silleſia, Polonia, Carintia, Stiria, Tirolo, ed Auſtria. Signore in Strakonitz, della Libich Superiore, Warwaſchau, e Brzezniowesſ, Commendatore in Loſſen, e Strigau; S. C. R. C. M. Attuale Intimo Conſigliere, e Camerie, appreſſo La S. C. R. C. M. Miniſtro Plenipotenziario del detto Sacro Ordine, e Regio Logotenente nel Regno di Boemia, &c. &c.

Stampat' a Praga appreſſo Giovanne Norberto Fitzky, Arci-Veſcov. Stampatore, 1739.

# GINEVRA.

## Muſicaliſches Schau-Spiel/

Vorgeſtellet

In Prag auf dem neuen der Löbl. Gemeinde der Königl. Altſtadt gehörigen Theatro ſonſt Kotzen genannt.

*Dediciret*

Ihro Hoch-Reichs-Gräflichen EXCELLENZ

dem Hochwürdigſt-Hoch- und Wohlgebohrnen

HERRN/ HERRN

# FRANCISCO ANTONIO JOSEPHO,

Des Heil. Römiſchen Reichs-Grafen

Von

## Königseck und Rothenfelß/

Herrn auf Aulendorff und Stauffen/ des Hoch-Ritterl. Ordens S. Joannis Hieroſolymitani Ritter und Grand-Prior, durch Böheimb/ Mähren/ Schleſien/ Pohlen/ Cärndten/ Steyer/ Tyrol/ und Oeſterreich; Herrn auf Strackonitz/ Oberliebich/ Warwaſchau und Brzezniowesſ/ Commendator zu Loſſen und Strigau; Der Röm. Kayſerl. und Königl. Cathol. Majeſtät Würcklichen Geheimen Rath/ Cammerer/ auch beſagten Hohen Ritter-Ordens Miniſtro Plenipotentiario am Kayſerl. Hof/ und Königl. Statthalter im Königreich Böheimb.

Altſtadt Prag, gedruckt bey Johann Norbert Fitzky/ Ertz-Biſchöfl. Buchdrucker.

# ECCELLENZA.

*COl consacrare all' Eccellenza Vostra il presente Drama intendo non solo renderlo illeso dà quèmali, a quali soggiacciono le Teatrali Rappresentazioni, ma ancora dare un Attestato di quell' umile Rispetto, che professo all' Eccellenza Vostra, a cui porgo umilmente le suppliche acciò si degni benegnamente padrocinarlo, e gradire l'offerta benche debole di chi non potendo di più, tutto se stesso consacra profondamente inchinato*

## DI VOSTRA ECCELLENZA

Umilissimo, devotissimo, ed obligatissimo
Servo
SANTO LAPIS.

# Hoch- und Wohlgebohrner Reichs-Graf,

## Gnädigster Herr / Herr.

DA Euer Hoch-Gräfliche Excellentz gegenwärtiges Schau-Spiel zu widmen mich unterfange/ geschiehet es nicht allein demselben wider das unglückseelige Schicksaal / welchem gemeiniglich die Theatralische Schau-Spiele unterworffen seyn/ mächtigen Schutz zu verfassen/ sondern auch hierdurch ein deutliches Kennzeichen meines unterthänigen Respects/ welchen gegen Euer Excellentz trage / öffentlich an den Tag zu legen. Ich überreiche dannenhero solches in tieffester Unterthänigkeit / und bitte / solches in hohen Gnaden unten Dero Schutz auf- und anzunehmen/ und dieses Geschencke sich gnädig gefallen zu lassen/ welches zwar geringschätzig ist / jedoch von einer Persohn kommt/ welche nicht mehr vermag/ als sich selbst fußfällig aufzuopffern/ und zueygen zu geben als

Euer Hoch-Reichs-Gräfl. Excellentz

Unterthänig-verpflicht-treu-gehorsamster
Knecht
SANTO LAPIS.

# GENTILISSIMO LETTORE.

PEr renderti Prima della Lettura del Drama Conſapevole della Storia, che rappreſenta, quantunque l' Autore non l' abbia notata, ſolo inſinuandoti alla Lettura dell' Arioſto, da cui dice averla ricavata. Per appagare la tua Curioſità ti ho formato queſto picolo abbozzo-tratto dallo ſteſſo Drama, che è tutto veriſimile.

Il Carattere di Polineſſo Duca d' Albania, abbaſtanza nel ſopracitato Autore deſcritto mi toglie la pena di rendertelo noto. Queſto Innamorato più delle Richezze, e Regno di Scozzia, che delle bellezze di Ginevra Principeſſa Reale di quel Regno, per toglierla al Principe Ariodante, a cui era ſtata dal Padre Donaldo promeſſa, ſervendoſi dell' opera di Dalinda innamorata di lui per venirne a Capo, fece credere Ginevra al promeſſo Spoſo Rea d' Impudicizia; Quindi per rendere ignota la commeſſa ſcelleragine tenta di fare uccidere Dalinda, che viene da Aridante ſalvata, ed eſſo certificato dell' Innocenza di Ginevra, e punito il Traditore Polineſſo con reſtare ucciſo dall' Accuſatore di Ginevra, che ſi finge fratello d' Ariodante. Sciogliendoſi il Drama con li Sponſali già promeſſi.

( o )

Be-

# Geneigter Leſer.

WOfern du alſobald bey Leſung dieſes Schau-Spiels die darinnen vorgeſtellte Hiſtorie wiſſen wilſt/ obſchon der Verfaſſer nicht benennet iſt/ ſo darffſt du nur belieben den Arioſto zu leſen und nachzuſchlagen/ aus welchen dieſelbige außgezogen iſt. Deine Curioſität aber zu vergnügen/ will ich dir einen kurtzen Entwurff des Schauſpiels weiſen/ wie ſolche mit der Wahrſcheinlichkeit übereinſtimmet.

Die eigentliche Beſchaffenheit des Polineſſo, Hertzogs von Albanien/ welche von obbemeldten Authore vollkommeu abgebildet iſt/ werde ich zu beſchreiben der Mühe überhoben ſeyn. Derſelbe war mehr verliebt in das Königreich Schottland/ und der Ginevra Reichthum/ als in dieſer Königlichen Princeßin Schönheit. Um ſelbige nun den Printzen Ariodante, welchen ſie von dem Vatter Donardo verſprochen war/ wegzunehmen/ bediente er ſich des Beyſtandes der Dalinden, welche in ihm verliebet war; zu ſeinem Zweck aber zu gelangen/ brachte er die Ginevra bey dem Printzen in den Verdacht/ als ob ſie ihre Keuſchheit verletzet hätte. Damit aber nachgehends dieſe Gottloſigkeit möchte verborgen bleiben/ trachtete er Dalinden ermorden zu laſſen/ welche aber von Ariodanten errettet ward. Dieſer wird von der Ginevra Unſchuld überführet; der Verräther Polineſſo aber beſtraffet/ und von dem Ankläger der Ginevra, Lurcanio, ſo ſich vor Ariodantens Bruder ausgiebet/ umgebracht. Das Schauſpiel endiget ſich mit Vermählung der Verlobten.

ATTO.

| ATTORI. | Auftrettende Personen. |
|---|---|
| DONALDO, Rè di Scozia.<br>Il Signor Gioanne Cesari. | DONALDO, König in Schottland.<br>Herr Johann Cesari. |
| GINEVRA, sua Figlia Amante di Ariodante, e promessa sua Sposa.<br>La Signora Benedetta Molteni, detta la Polachina. | GINEVRA, dessen Tochter/ Liebhaberin des Ariodante, und dessen verlobte Braut.<br>Benedicta Molteni, sonst die Polackin genannt. |
| DALINDA, Principessa di Corte, Amante di Polinesso.<br>La Signora Catterina Personè. | DALINDA, Princeßin bey Hofe / Liebhaberin des Polinesso.<br>Catharina Personne. |
| ARIODANTE, Amante di Ginevra.<br>Il Signor Domenico Tasselli. | ARIODANTE, Liebhaber der Ginevra.<br>Herr Dominicus Tasselli. |
| POLINESSO, Duca d' Albania.<br>La Sig: Domenica Casarini. | POLINESSO, Hertzog von Albanien.<br>Dominica Cæsarini. |
| LURCANIO, Fratello d' Ariodante.<br>Il Sig: Giuseppe Mazioli. | LURCANIO, Bruder des Ariodante.<br>Herr Joseph Mazioli. |
| La Musica è del Sig: Santo Lapis toltone alcune Arie. | Die Composition der Music ist von Herrn Santo Lapis ausser einigen Arien. |
| Li Balli sono d'Invenzione, e direzione del Signor Carlo Stockinger di Vienna. | Die Balletts inventiret und dirigiret Herr Carl Stockinger aus Wienn. |



# Veränderungen Deren Auftritten.

## In der ersten Abhandlung.

Der Schau-Platz præsentiret einen Garten.

## In der anderten Abhandlung.

Auf dem Theatro ist es finster Nacht / und præsentiret sich ein abgelegener Orth mit der Außsicht nach einer heimlichen Thür des Gartens.

Eine Gallerie, in welcher ein Cabinett mit Sesseln.

## In der dritten Abhandlung.

Der Schau-Platz præsentiret einen Wald.

Es præsentiret sich ein Cabinett.

Ein Platz mit dem Königlichen Thron / und dabey befindlichen Schrancken.

BIBLIOTECA

# ATTO PRIMO.

## SCENA I.

Giardino.

*Ginevra, Dalinda, e Paggi, poi Polineſſo.*

*Dalinda* QUeſto più dell' uſato
Coltivar tua beltà;
Per far più luſinghiero il tuo ſembiante
Par mi dica - - -
*Ginevra* E che mai?
*Dalinda* Ginevra ſente Amor, Ginevra è Amante.
*Ginevra* Oh Dio!
*Dalinda* Soſpiri?
*Ginevra* Sì.
*Dalinda* Queſto ſoſpiro
Conferma il mio ſoſpetto.
*Ginevra* Principeſſa, il mio petto
Per ſi gran foco, è troppo anguſta cella.
Amo ſi non te 'l niego.
*Dalinda* Alma Reale
Non s'avuiliſce per amar, ſe degno
E' d'amarti, l'oggetto, e ha merto eguale.
*Ginevra* Maggior di lui non ha di ſcozia il Regno.

Inten-

# Erſte Abhandlung.

## Erſter Auftritt.

Der Schauplatz præſentiret einen Garten.

*Ginevra, Dalinda,* nebſt ihren *Pagen,* hernach *Polineſſo.*

*Dalinda* JE mehr als ſonſt gewohnte Pracht /
So deine Schönheit trefflich macht /
Kommt mir ſ = ſ Geſteh = ſ
*Ginevra* Und wie?
*Dalinda* Genevra ſpührt die Gluth der Liebe.
Genevra liebt.
*Ginevra* Ihr Götter!
*Dalinda* Seuffzeſt du?
*Ginevra* Ja. Ich.
*Dalinda* Und dieß beſtärcket mich.
*Ginevra* Printzeßin! meine Bruſt
Kan länger nicht ihr Feuer mehr verſtecken.
Ich liebe. Ja. Ich wil es dir entdecken.
*Dalinda* Die Liebe raubt dem Fürſten keinen Ruhm.
Wann nur der Gegenſtand / den ſie erkießt.
Zu lieben würdig iſt.
*Ginevra* In Schottland iſt kein Gröſſerer als Er.

BIBLIOTECA

*Dalinda* Intendo. (Ah geloſia!)
Il Prence d' Albania.
*Ginevra* Nò, t' inganni Dalinda.
*Dalinda* Di nobilitade, e di richezze in eſſo
I maggior doni oggi la ſorte aduna
*Ginevra* Ginevra ama il valor non la fortuna.
*Dalinda* (Alma reſpira.)
Se non è Polineſſo, Ariodante
Forſe ſarà.
*Ginevra* Taccio, Dalinda; il Nome
Del mio bel vincitore
Tu 'l leggi nel roſſor del mio ſembiante.
*Dalinda* Dunque ami il Prence?
*Ginevra* Non poco.
*Dalinda* D' egual fiamma pur arde
Egli per te?
*Ginevra* Mi fù propizio Amore.
*Dalinda* E il Rè tuo Genitore
L' approva?
*Ginevra* Anzi il fomenta.
*Dalinda* Segui ad amar: non ha d'amor l'Impero
Coppia più fortunata, e più contenta. *(Viene Polineſſo.)*
*Polineſſo* Sovente un core amante
Pena così lungi dal caro oggetto,
Ch' importuno, arrogante
Trattenerlo non sà legge, ò riſpetto.
*Ginevra* Prence, ſe mai
Foſti nojoſo oggetto agl'occhj miei,
Or che amante ti ſcuopri, or più lo ſei.
*Dalinda* (Vendica amore i torti miei.)
*Polineſſo* Deh! ſenti.



*Dalinda* Ja / ich verſteh' ſchon: wer?
(Ach Eyferſucht!)
Der Printz Albaniens.
*Ginevra* Nein / du betrügſt / Dalinda / dich.
*Dalinda* So Stand als Reichthum / welche Gaben
Jetzt alles zu bedeuten haben/
Schenckt ihm das Glück im Uberfluß.
*Ginevra* Ginevrens Blicke
Sehn auf die Tapfferkeit nicht auf das Glücke.
*Dalinda* (Mein Geiſt erhohl dich vom Verdruß!)
Trifft mein Gedancken nicht bey Polineſſen ein;
So wirds Ariodante ſeyn.
*Ginevra* Die Augen werden / da die Lippen ſchweigen/
Den Nahmen des Beſiegers zeigen.
*Dalinda* So trägſt du zu dem Printzen Liebe?
*Ginevra* Nicht wenig.
*Dalinda* Liebt ſeine Innbrunſt dich mit gleichen Triebe?
*Ginevra* Die Liebe hilfft zu meiner Ruh.
*Dalinda* Was aber ſpricht dein Vatter dann / der König?
*Ginevra* Er hilfft mir ſelbſt darzu.
*Dalinda* So fahre fort der Liebe Reich *(Polineſſo*
Erblickt an dir ein Paar / das ſonder gleich. *kommt.)*
*Polineſſo* Ein liebend Hertz
Empfindet auch entfernet Schmertz.
Und wann der Gegenſtand
Auch noch ſo hart und ſtoltz verbleibt;
So iſt doch kein Geſätz / das zum Gehorſam treibt.
*Ginevra* Printz! kommſt du jemahls mir
Zuwider für;
So werd ich jetzt recht mit Verdruß erfüllt/
Da du mich lieben wilt.
*Dalinda* (Auf/ Liebe! räche mich! es leydet meine Ehre.)
*Polineſſo* Ey. Höre!

*Ginevra* Superba di me ſteſſa
Leggimi pure in fronte
Quel caro Nome impreſſo
Come mi ſtà nel Cor.
Mi trovo così immerſa
Nel dolce mio contento,
Che con affanno io ſento
Altri parlar d'Amor. Superba &c.

## SCENA II.

### *Polineſſo, e Dalinda.*

*Polineſſo* ORgoglioſa beltà!
*Dalinda* Signore, invano
Cerchi da lei cambio d'affetti. Eh laſcia,
Laſcia d'amarla
*Polineſſo* E quando, ò Ciel l'amai?
*Dalinda* Che! Ginevra non ami?
*Polineſſo* Amo in Ginevra
La mia fortuna. Ella di Scozia Erede,
Achi divien ſuo Spoſo
Porge lo Scettro in un con la ſua fede.
*Dalinda* (Reſpiro.)
Speri indarno.
*Polineſſo* Perche?
*Dalinda* Di Ariodante
Arde Ginevra Amante.
*Polineſſo* (O Cieli!)
Ariodante è dunque il mio rivale?

Arde

*Ginevra* Pracht und Schmuck iſt ungezwungen,
Weil auß meiner Augen Liecht,
Des Geliebten Nahmen bricht,
Welcher in mein Hertz gedrungen.
Drum bleib ich für mich erfreut,
Dann von frembder Liebe ſagen,
Heiſſet mein Gehöre plagen,
Und macht mir bloß Hertzeleyd.
Pracht ꝛc.

## Anderter Auftritt.

### *Polineſſo*, und *Dalinda*.

*Polineſſo* DU Hochmuths-volle Schöne!
*Dalinda* Umſonſt ſuchſt du die Aendrung von dem Hertzen.
Drum hemme deine Schmertzen;
Verlaſſe deine Liebes-Triebe!
*Polineſſo* Und / Himmel! wo iſt dann zu ihr die Liebe?
*Dalinda* Wie? Liebeſt du Ginevren nicht?
*Polineſſo* In dieſem Stücke
Lieb ich in ihr allein mein Glücke.
Sie iſt die Erbin von der Cron;
Durch ſie find ich den Thron;
Weil dieſem / den ſie liebt/
Sie auch das Scepter giebt.
*Dalinda* (So komm ich wieder zu der Ruh.)
Vergeblich hoffeſt du.
*Polineſſo* Warum?
*Dalinda* Ariodante nimmt Ginevrens Hertze ein.
*Polineſſo* O Himmel! dieſer ſol mein Neben-Buhler ſeyn?

Die

*Dalinda* Arde di fiamma eguale,
Anch' ei per essa; il Genitore approva
Gl' affetti loro. Or tu sperar che puoi?
Dona gl'affetti tuoi
A chi per te d'ascoso ardor si strugge,
E lascia chi ti sprezza, e chi ti fugge.

Deh! se piacer mi vuoi,
Cangia gl' affetti tuoi,
Non mi stancar con questo
Molesto dubitar.
Chi ciecamente crede
Non merta nò la Fede,
E sempre inganni aspetta,
Chi alletta ad ingannar. Deh! &c.

## SCENA III.

*Polinesso solo.*

Mie speranze, che fate?
Così vi abbandonate?
Coraggio, Polinesso.
S' innalzi in un' istante
Alta mole d' ingegno;
Cada il rivale, e si conquisti un Regno.

Temo frà dubbj miei
Pavento i raj del giorno,
L' aure che ascolto intorno
Mi fanno dubbitar.



*Dalinda* Die gleiche Innbrunst hilfft zu ihrer Ruh;
Der Vatter selbst hilfft auch darzu.
Was hofft du nu?
Ey! schencke der dein Hertz
Die heimlich voller Schmertz
Um deine Liebe sich bemüht.
Laß fahren das/ was dich veracht/ und flieht.

Thust du mir was zu Gefallen,
So verändre deine Gluth.
Dann was hilfft bey diesen allen
Dir ein zweyffelhaffter Muth?
Wer auß Blindheit nur gewogen,
Der verdienet keine Treu;
Und ich sage dir es frey:
Wer betrügt, wird selbst betrogen. Thust ꝛc.

## Dritter Auftritt.

*Polinesso* allein.

WAs machet nun mein Hoffen?
Es hat den Fall schon angetroffen.
Doch Polinesso fasse Muth!
Den Augenblick erhebet sich mein Blut.
Es soll mein Neben-Buhler sterben;
So kan ich Cron und Reich erwerben.

Furcht und Zweyffel macht mir Schröcken;
Jeder Tag stöhrt meine Ruh.
Alles will mir Angst erwecken,
Und die Sorge kommt dazu.

Il Regno io vorrei,
Vorrei goder d'Amore
Ne a diſperarmi ho core
Ne core ho da ſperar. Temo &c.

## SCENA IV.

### *Ariodante, poi Ginevra.*

*Ariodan* QUi d'Amor nel ſuo linguaggio
Parla il rio, l'Erbetta, il Faggio,
Al mio Core innamorato.
Con dolce mormorio
Ama mi dice il rio trà quelle ſponde:
Ama il boſco riſponde
Allo ſpirar d'un Zefiretto amante.
I fior, l'erbe, le piante in lor favella
Ama, dicono tutti al penſier mio,
Ama la bella - - -
*Ginevra* Ama ti dico anch'io.
*Ariodan* Ama dice Ginevra? E chi puo mai
Mirare, e non amare i ſuoi bei rai?
*Ginevra* Dal rifleſſo de' i tuoi.
Han la luce, e l'ardor quest'occhj miei.
*Ariodan* Amerò dunque; ma d'amor nudrice
Sai, che è ſol la ſperanza.
E a me che ſperar lice?
Tu ſovrana, io vaſſallo - - -
*Ginevra* Merce del Nume arciero,
Più ſovrana non è quest'alma amante;
Servo non è chi ha del mio Cor l'Impero.



Reich und Liebe will ich haben,
Zweyffeln mag ich nicht daran.
Doch dein Hoffnung iſt vergraben;
Seht wie beydes martern kan. Furcht ꝛc.

## Vierter Auftritt.

### *Ariodante*, hernach *Ginevra*.

*Ariodan* HIer iſt der Orth / wo ich den Fluß/
Das Graß und Bäume rühmen muß.
Dann jedes ſagt in ſeiner Sprache: Liebe!
Liebe! ſpricht der Waſſer-Fall;
Liebe! rufft des Waldes Wiederhall;
Liebe! ſpricht der Zephyr-Wind/
Wann er mich in Sorgen findt.
Alles billicht meine Triebe.
*Ginevra* Und ich ſelbſten ſage: Liebe!
*Ariodan* Und ſelbſt Ginevra ſaget dieß?
Gewiß;
Wem wird mit ihren Blicken
Sie nicht das Hertz entzücken?
*Ginevra* Von deinen Augen muß der Gegenſchein
Das Liecht und Feuer meiner Augen ſeyn.
*Ariodan* So lieb ich dann / und du laß zu!
Daß Hoffnung meine Liebe nähre.
Und wann ich dieſes Hoffen mehre;
So trifft es ein:
Du ſolt Beherꝛſcherin / ich will dein Sclave ſeyn.
*Ginevra* (Ich dancke dir / O Gott der Liebe!)
Ich weiß von Herꝛſchen nicht.
Dann wem mein Hertz die Ober-Hand verſpricht/
Braucht nicht / daß er als Sclave ſich verpflicht.

*Ariodan* O Dio!
*Ginevra* Sospiri ancor?
*Ariodan* Cotanto eccede
Nella grandezza il ben, che m' offre Amore,
Che troppo angusto il Core,
Si dilata, e sospira, e ancor nol crede.
*Ginevra* Dunque la destra mia
Di ciò, che t' offre amor pegno ti sia.
*Ariodan* Prendo)
*Ginevra* Prendi ) da questa mano.
*Ariodan* Il premio)
*Ginevra* Il pegno ) di mia fè.

## SCENA V.

### *Donaldo, e Detti.*

*Donaldo* NOn vi turbate
Bell' alme innamorate.
*Ginevra* Padre.
*Ariodan* Mio Rè - - -
*Donaldo* Tacete,
E se render volete
Consolato il mio cor, non si disturbi
Sù le labbra, e sù gli occhj
Quella gioja, che amore a voi comparte.
*Ariodan* Alle tue regie piante - - -
*Donaldo* Deh sorgi Ariodante.
In quest' età degg'io
Alla Figlia pensar, pensare al Regno;
Ne s'offre al pensier mio
Di te più degno Sposo, e Rè più degno.



*Ariodan* O Gott!
*Ginevra* Was seufftzest du?
*Ariodan* Das Glücke und die Ruh/
So mir die Liebe zeigt/
Ist also groß/ daß es der Glaube übersteigt/
Und darum Hertz und Brust zu Seufftzern zwingt.
*Ginevra* Nimm hier die Hand
Zum Unterpfand
Deßjenigen/ was dir die Liebe bringt.
*Ariodan* Ich nehm ) hier diese Hand/
*Ginevra* Nimm hin)
*Ariodan* Zum süssen Lohn ) von meiner Treu.
*Ginevra* Zum Unterpfand)

## Fünffter Auftritt.

### *Ariodante*, und Obige.

*Donaldo* VErstöhrt nicht euer Schertzen/
Ihr schön-verliebte Hertzen!
*Ginevra* Mein Vatter!
*Ariodan* König!
*Donaldo* Schweigt/
Wann ihr mir Gehorsam zeigt.
Verstöhr die Freude nicht/
Die euch auß Aug und Lippen bricht.
*Ariodan* Zu deinen Königlichen Füssen - - -
*Donaldo* Steh auf! dann ich muß mich entschlüssen/
Und bin bedacht
Für Tochter und das Reich zu sorgen.
Und keiner hat sich würdiger gemacht
Einst König/ und jetzt Bräutigam zu seyn
Als du.

*Ginevra* A tal gioja - - -
*Ariodan* A tal ſorte - - -
*Ginevra* Se reſiſte il mio Cor - - -
*Ariodan* Se il Cor non more - - -
*à 2.* E' prodigio d' Amore.
*Donaldo* Vanne, Figlia, e ti appreſta
A' vicini Sponſali. Il di venturo
Ne vedrà l'alta pompa, e di dal faſto
Io farò, che riſplenda
Imeneo ſi giocondo
Che la luce ne ſcorga
Non che la Reggia, tutto il Regno, il Mondo.
*Ginevra* Amo te ſolo - Te ſolo amai *(Ad Ariodante.)*
Tu foſti il primo - Tu pur ſarai
L'ultimo oggetto, che adorerò.
Quando è innocente - Divien ſi forte,
(Teco vuò viver - Sino alla morte)
Quel primo affetto - Che ſi provò.
Amo &c.

## SCENA VI.

### *Donaldo, e Ariodante.*

*Donaldo* E Tu al par di Ginevra amato Prence
Dalle man del tuo Rè gradiſci il dono.
Più darti non poſs' io,
Se me ſteſſo ti dò, la Figlia, e il Trono.
La Sovrana Auguſta fronda,
Già circonda la tua chioma

Tu

*Ginevra* Vor ſolcher Freude = = =
*Ariodan* Bey ſolchem Glücke = = =
*Ginevra* Zerſpringt mein Hertz = = =
*Ariodan* Komm ich gantz auſſer mir = = =
Beyde. O Wunder der Liebe!
*Donaldo* Ja / Tochter! folge deinem Triebe/
Bereite dich zum Hochzeit-Feſt/
Das ſeines gleichen nirgends ſehen läßt.
Es ſoll mit ſolcher Pracht geſchehn/
Als Hof / und Reich / und Welt noch nie geſehn.
*Ginevra zum Ariondante.* Dich lieb ich eintzig und allein/
Dieweil der erſte du geweſen/
Den ich zum Lieben außerleſen;
So ſolt du auch der letzte ſeyn.
Die Unſchuld dieſer erſten Triebe
Verſtärcket unſre reine Liebe/
Und dieſe ſoll mir auch den Ruhm erwerben:
Mit dir allein zu leben und zu ſterben.
Dich ꝛc.

## Sechſter Auftritt.

### *Donaldo*, und *Ariodante*.

*Donaldo* NUn du / geliebter Printz! nimm an/
Was ich dir geben kan.
Du trägeſt hier daran/
Mich / meine Tochter / meinen Thron.
Cron und Thron iſt dir beſchieden;
Stelle dich / mein Printz! zufrieden;

Es

Tu vedrai la Cara Figlia
Tributarti in dono il Cor.
Pria che il ſol cada nell'onda
Tu ſarai felice, e lieto,
E nel Regno, e nell' Amor.
La Sovrana &c.

## SCENA VII.

### *Ariodante, e poi Polineſſo.*

*Ariodan* NEl ſoverchio contento
Sono ſtupidi i ſenſi
Tu vieni a parte, ò Polineſſo amico
Delle immenſe mie gioje.
*Polineſſo* Quell piacer, che trabocca,
Amico, dal tuo ſen, riceva il mio.
Fà ch' entri di tue gioje a parte anch'io.
*Ariodan* Ginevra, l'Idol mio, merce d' Amore
Sara in breve mia Spoſa.
*Polineſſo* Tu ſcherzi Ariodante, ò pur vaneggi.
*Ariodan* Vaneggio, ma per gioja.
*Polineſſo* Amico, ſogni.
*Ariodan* Non ſogno, Polineſſo. Ella poc'anzi
Mi die in pegno la deſtra.
*Polineſſo* E a me diede ſe ſteſſa, e a me diſpenſa
Amoroſi contenti.
*Ariodan* Il tuo vanto è bugiardo,
E il ferro mio ti ſoſterrà, che menti.
*Polineſſo* Innocente, ingannato!

Empio,

Es vermehret deinen Schertz/
Meiner Tochter treues Hertz.
Laß die Sonne ſchlaffen gehen;
Dein Glück will auferſtehen/
Und ſchenckt nebſt dem Königreich/
Auch die Liebe dir zugleich. Cron ꝛc.

## Siebender Auftritt.

### *Ariodante*, hernach *Polineſſo*.

*Ariodan* DJe Ubermaſſe von der Luſt/
Betäubet Sinn und Bruſt.
Freund/ Polineſſe! komm/ nimm Theil
An meinem Glück und Heyl.
*Polineſſo* Was überſchwemmet dich vor Freude?
Vergönne mir/
Daß ich nebſt dir
Zugleich darinnen weyde.
*Ariodan* Ginevra/ die als Göttin zu verehren/
Will ſich in kurtzen mir als Braut gewähren.
*Polineſſo* Wie? ſchertzeſt du? Wie? biſt du närriſch worden?
*Ariodan* Die Freude ſetzt mich in der Thoren Orden.
*Polineſſo* Du traumſt mein Freund!
*Ariodan* Ich träume nicht / wie Polineſſo meynt.
Ich habe deren Hand
Zum Unterpfand.
*Polineſſo* Und mir hat ſie ſie auch geſchenckt/
Auch mehr Vergnügen eingeräumt/ als man gedenckt.
*Ariodan* Dein Prahlen gründet ſich auf Lügen.
Mein Degen zeiget dein Betrügen.
*Polineſſo* Betrogener! Einfältiger!

*Ariodan* Empio, mendace!
*Polineſſo* Non dai fede a mie voci?
*Ariodan* Parli la ſpada.
*Polineſſo* Nò. Frena lo sdegno.
Se à tuoi lumi dai fede
Farti veder l'inganno or or m'impegno.
*Ariodan* Come?
*Polineſſo* Giura tacer quanto vedrai.
*Ariodan* Su l'onor mio lo giuro,
Se ciò vedrò, di non parlar più mai.
*Polineſſo* Queſta notte vicina
Ti ſcoprirà l'inganno.
*Ariodan* E queſta fia,
Se menzognero, ò ſe verace ſei
L'ultima dè tuoi giorni, ò pur dè miei.

Tu infedel non hai difeſe
Fia paleſe il tradimento,
Non pavento d'oltraggiarti,
Nel chiamarti traditor.
Tu crudel tradirmi vuoi
D'amiſtà col finto velo
Io mi celo agl'occhj tuoi
Per pietà del tuo roſſor.
Tu infedel &c.

## SCENA VIII.

### *Polineſſo, e Dalinda.*

*Polineſſo* Già tratto è il dardo, ò ſorte! Ecco Dalinda
Che opportuna ſen viene.
Mia Principeſſa, amabile Dalinda. A me?

*Ariodan* Du Ehrvergeſſener / und Lugner!
*Polineſſo* Wie? glaubſt du meinen Worten nicht?
*Ariodan* Wart / was mein Degen ſpricht.
*Polineſſo* Nein / nein / beſtille deinen Zorn.
Dein Auge ſey genug/
Und thu den Außſpruch von Betrug.
*Ariodan* Wie ſoll dann das geſchehn?
*Polineſſo* Komm ſchwöre / daß du ſchweigen wilt / was du geſehn.
*Ariodan* Ich ſchwöre dir/ die Sachen ſo ſich zeigen/
Bey meiner Ehre zu verſchweigen.
*Polineſſo* Die nächſte Nacht erweißt dir den Betrug.
*Ariodan* Dieß ſey genug.
Ob du hier lügſt / ob ich dir glauben mag?
So iſt dieß mein und ſonſt dein letzter Tag.

Untreuer / dich ſoll nichts beſchützen.
Ich ſtraffe die Verrätherey/
Und zeige daß vor meinem Blitzen
Dieß Laſter nirgends ſicher ſey.
Du wilſt / Grauſamer! mich betrügen.
Verſtellte Freundſchafft ſchweiget hier.
Doch endlich will ich dich beſiegen.
Dein zaghafft ſeyn verſpricht es mir.
Untreuer / ꝛc.

## Achter Auftritt.

### *Polineſſo*, und *Dalinda*.

*Polineſſo* DEr Streich macht mich erfreut.
Dalinda kommt zu rechter Zeit.
Printzeßin / engliſche Dalinde!

*Dalinda* A me?
*Poliſſeno* Si a te mio bene.
*Dalinda* A me Signor? Perche?
*Poliſſeno* Perche cieco fin'ora
Il cor di Polineſſo
Non conobbe chi l'odia, e chi l'adora.
*Dalinda* Che ſento! (O me felice!)
*Poliſſeno* Ma dalla ſua radice
Pria che ſvelga, ò mio ben, l'ingiuſto affetto,
Un teſtimon ti chiedo
E d'amor, e di fe.
*Dalinda* Che far degg'io?
*Poliſſeno* Nella vicina notte
Allor che tra le piume
Poſa Ginevra, innoſſervato, e ſolo
A te verrò. Tu di Ginevra al nome,
Alle tue ſtanze il paſſo
Tacita m'apprirai.
*Dalinda* Nelle mie ſtanze?
Solo? Notturno Amante? Ah'Polineſſo!
*Poliſſeno* Che temi?
*Dalinda* Ah l'onor mio - - -
*Poliſſeno* Dalinda tu m'offendi.
Son Prence: amo il tuo onor. La diffidenza
Prova è di poco affetto.
Credimi.
*Dalinda* Mà trà l'ombre
Solo? a qual fin?
*Poliſſeno* Là ti darò la fede
E di ſervo, e di Spoſo.

Ma

*Dalinda* Zu mir?
*Poliſſeno* Zu dir/
Allwo ich mein Vergnügen finde.
*Dalinda* Zu mir/ mein Herz! Warum?
*Poliſſeno* Darum/
Weil Polineſſe blind geweſen/
Und nicht erkannt/
Wer ihn gehaßt / und ihn zum Lieben außerleſen?
*Dalinda* Was hör ich? (Welch ein Glücke?)
*Poliſſeno* Doch eh ich das auß meinem Hertzen rotte/
Was ich jetzt / als unbillich / ſpotte;
So bitt ich von dir frey
Ein Merckmahl deiner Lieb / ein Zeugnuß deiner Treu/
*Dalinda* So ſprich was dieſes ſey?
*Poliſſeno* Die nächſte Nacht/ und bey Ginevrens Ruh
Sprech ich dir unvermerckt in deinem Zimmer zu.
Ginevra mag den Nahmen dazu geben.
Du öffne mir den Weeg/
Stillſchweigend mich in ſolches zu erheben.
*Dalinda* Mein Zimmer? gantz allein?
Und bey der Nacht ſoll ſolches ſeyn?
Ey / Poliſſo / ey!
*Poliſſeno* Was ſorgſt du? Sag: es frey.
*Dalinda* Wo bleibet meine Ehre?
*Poliſſeno* Dalinda! ſieh wie unrecht thuſt du hier?
Ich bin ein Printz.
Ich ſtelle ſelbſt mir deine Ehre für.
Allein Mißtrauen zeigt von ſchlechter Liebe.
Komm / glaube mir.
*Dalinda* Im Finſtern? Gantz allein? Weßwegen?
*Poliſſeno* Ich will dir meine Treu
Als Knecht und Bräutigam zu Füſſen legen.

Wie

*Dalinda* Ma s'alcuno ci osserva? anche il sospetto
Macchia il candor dell'onestà.
*Polinesso* Gli orrori
E 'l solitario loco
Ci asconderanno ad ogni vista.
*Dalinda* O Dio!
*Polinesso* Sospiri?
*Dalinda* Ah! l'onor mio---
*Polinesso* E dell'onor tu mi favelli ancora?
Ne ancor risolvi?
*Dalinda* O amore!
Nulla negar ti posso.
*Polinesso* Tutto farà per te poscia il mio core. *(Parte.)*

## SCENA IX.
### *Dalinda, e Lurcanio.*

*Lurcanio* PRincipessa, all' Occaso
Già piega il sole, e nè bei lumi tuoi
Un sol più chiaro ecco ne spunta a noi.
*Dalinda* Signor, meco tu scherzi. Ergi il desio
A maggior segno. Amore
Al merto del Germano, e al tuo valore
Per dote oggi destina
Un Regno, e per consorte una Regina. *(Parte.)*

## SCENA X.
### *Lurcanio solo.*

DI questo amante core
A far pago il desio
Formo due voti, e non li formo in vano
L'uno alla sorte invio, l'altro all' amore.

Se fia,

*Dalinda* Wie wann mans seh bey solcher Zeit?
Auch ein Verdacht befleckt die Ehrlichkeit.
*Polinesso* Die Einsamkeit und Macht
Verbirget uns vor dem Verdacht.
*Dalinda* Ach GOtt!
*Polinesso* Du seuffzest?
*Dalinda* Ach die Ehre!
*Polinesso* Und redst du noch darvon? ꝛ. ꝛ. ꝛ.
Erkläre dich doch schon!
*Dalinda* Die Liebe läßt dir nichts versagen.
*Polinesso* Mein Hertz wird alles vor dich wagen.

## Neunter Auftritt.
### *Dalinda*, und *Lurcanio*.

*Lurcanio* PRintzeßin! die Sonne will zum Untergang sich neygen/
Allein dein Auge kan noch schönre Strahlen zeigen.
*Dalinda* Mein Herz! du schertzest bloß.
Dann es kan dein Verlangen
Was höheres empfangen.
Des Bruders sein Verdienst ist groß/
Und deine Tapfferkeit zugleich;
Und dieß verspricht in meinem Sinn
Dir gantz gewiß ein Königreich/
Und zur Gemahlin eine Königin.

(Geht ab.)

## Zehender Auftritt.
### *Lurcanio* allein.

VErliebtes Hertz! mich bringet nichts zur Ruh/
Als daß ich jetzt zwey Wünsche thu:
Gelück und Liebe hört mich an!
Und machet daß mein Hoffen
Einst eingetroffen/

Wird

Se fia, che il mio Germano
Giunga di Scozia a poſſedere il ſoglio,
Spero il ritroſo orgoglio
Atterrar di Dalinda; ed interpoſta
A mio favor l'autorità di lui,
Fia, che divenga allora
Miniſtra del mio amor la ſorte altrui.

Naſcer mi ſento già
La ſpeme dentro al cor,
L'alma di ſe maggior
Non ha ritorte.
L'onor conſiglierà
Ciò che ſarà dover,
Nò che non ſa temer
Il cor mio forte.

Naſcer &c.

Fine dell' Atto Primo.

ATTO

Wird Schottlands Thron von meinem Bruder bald beſtiegen/
Kan ich Dalindens Hochmuth wohl beſiegen.
Und hab ich die auf meiner Seithen/
Mag eines andern Glück mein Lieben ſchon begleiten.

Die Hoffnung wächſt und ſteiget
In Hertze/ Seel und Bruſt.
Und meine Großmuth zeiget/
Daß Furcht ihr unbewuſt.
Die Ehre tritt zur Seithen
Und giebt mir guten Rath/
Daß ſich mein tapffres Streiten
Vor nichts zu fürchten hat.

Die Hoffnung ꝛc.

Ende der Erſten Abhandlung.

E An-

# ATTO SECONDO.

## SCENA I.

Notte.

Luogo remoto con la veduta della Porta ſegreta del Giardino.

*Polineſſo, Ariodante, poi Lurcanio in diſparte, poi Dalinda.*

*Polineſſo* SEguimi, oſſerva, e taci.
*Ariodan* Notte mai più funeſta
Per te, ò Prence, ò per me non fia di queſta.
*Lurcanio* (Con Polineſſo il mio German? e ſolo
Tra notturni ſilenzij in ſimil loco?
Temo d'inſidia, e in tanto
Oſſervo, e i paſſi lor ſeguo lontano.)
*Polineſſo* Qui ti naſcondi.
*Ariodan* O del mio puro foco
Della bella mia fede al grave oltraggio
Ultrici Deità voi tutte invoco.
*(Si naſconde trà le ruine.)*
*Polineſſo* Tacito oſſerva, e ſoffri.
*Lurcanio* (Mi celo anch'io.)
*Polineſſo* Ginevra.
*Dalinda* Mio Signore. *(Dalinda ſu la porta entrano.)*
*Ariodan* Occhi miei
Chiudetevi per ſempre; a voi non reſta
Più da veder. Su queſta
Infame ſoglia, a gli occhi di colei.
Allor che torna a dar congedo al Drudo,

Sia

# Anderte Abhandluug.

## Erſter Auftritt.

Auf dem Theatro iſt es finſtre Nacht/ und præſentiret ſich ein abgelegener Orth mit der Außſicht nach einer heimlichen Thür des Gartens.

*Polineſſo, Ariodante,* hernach *Lurcanio* auf der Seithen/ und alsdann *Dalinda.*

*Polineſſo* KOmm / folge mir / gieb acht und ſchweig!
*Ariodan* Unglücklich hat keine Nacht
Dich oder mich/ O Printz! gemacht.
*Lurcanio* (Mit Polineſſen hier mein Bruder = = gantz allein = =
Will bey ſo ſtiller Nacht an dieſem Orthe ſagen? = =
Ich fürchte Hinterliſt. Drum muß ich ſehn/
Und folg auf jeden Tritt / ſo hier geſchehn.)
*Polineſſo* Verberge dich allhie!
*Ariodan* Für meine Treu / für meine Müh/
Und ſpöttliche Beleydigung/
Schafft mir / ihr Götter / Rache genung!
(Er verbirgt ſich hinter einem alten Gemäuer.)
*Polineſſo* Gieb / ſchweigende / geduldig acht!
*Lurcanio* (Ich halte hier verborgne Wacht.)
*Polineſſo* Ginevra!
*Dalinda* Herr!
(Sie gehen zu der Thür hinein.)
*Ariodan* Ihr Augen! ſchlüſſet euch nichts mehr zu ſehn. = =
Verfluchte Schwell = = in deren Angeſicht = =
Eh der Abſchied unter euch geſchehn

Sia barbaro trofeo
Di ſua diſoneſtà ſteſo ſul ſuolo
Il cadavere mio,
Ed uſurpi l' ufficio il ferro al duolo.
*(Cava la ſpada, e vuol uccideſi.)*

*Lurcanio* Ferma ò Germano. *(Li leva la ſpada.)*

*Ariodan* Ahi qual crudel pietade! - - -

*Lurcanio* A ſi indegna viltade
Un cieco amor ti guida,
Per una Donna infida? E dopo tanti
Trofei del tuo valore
Chiudi le glorie tue, chiudi i tuoi vanti
Vittima vil di forſenato amore? *(Va via.)*

## SCENA II.

*Ariodante ſolo.*

E Vivo ancora? E ſenza il ferro? (Oh Dio!)
Dunque ſi poco e forte,
Che di condurmi a morte
Non ha forza baſtante il dolor mio?
Miſero Ariodante!
In ſi penoſo ſtato
Viver non puoi, e ti è il morir vietato.

Voi che ſciolto il core avete
Dal crudel laccio d'amore,
Non credete al traditore.
Vi luſinga, poi vi inganna
Con penoſa crudeltà.

Se

Beſtimm ich mich zur Leichen/
Als eurer Schandthat noch grauſamern Sieges-Zeichen.
Durch dieſen Stahl ſoll meines Schmertzens Ende ſeyn.
(Ziehet den Degen auß um ſich zu erſtechen.)

*Lurcanio* Halt Bruder ein!
(Reiſſet ihm den Degen auß der Hand.)

*Ariodan* Ach Mitleyd voller Unbarmhertzigkeit!

*Lurcanio* Zu was vor niederträchtigen Beginnen
Reitzt blinde Liebe deine Sinnen?
Um eines ungetreuen Frauenzimmers wegen?
Sucht ſo man tapffre Proben abzulegen?
Wilſt du ſo Ehr und Ruhm beſchlüſſen?
Soll man ein Opffer dich unſinn'ger Liebe wiſſen?
(Geht ab.)

## Anderter Auftritt.

*Ariodante* allein.

ICh lebe noch? = = und ohne Degen? = = Gott! = =
Iſt meine Noth
Nicht ſchwach / nicht ſtarck genug zum Tod?
Armſeeliger Ariodant!
In dieſem Unglücks-vollen Stand
Iſt dir unmöglich mehr zu leben/
Und dannoch wird dir auch zum Tod nicht Raum gegeben.

Ihr! deren Hertz von Ketten des Liebes-Gottes frey/
Traut ja nicht dem Verräther/ und ſeiner Schmeicheley.

Er

Se per poco vi fidate
Di quel barbaro innumano
Piangerete ſempre invano
La perduta libertà Voi che &c.

## SCENA III.

### *Polineſſo, e Dalinda.*

*Polineſſo* REſta, per ſin ch'io veda
S' alcun ci oſſerva. (Arriſe
La ſorte al bel diſegno.
Lo ſtral ferì nel ſegno.
Diſperato parti.) Vieni Dalinda.
*Dalinda* Signor, l'alba è vicina.
Tempo è ch'io torni, avante
Che ſorga in Oriente il novo lume.
Suol ſollecita amante
Ginevra al primo albor laſciar le piume.
*Polineſſo* Lodo il cauto timor: Parti, e ti ſegua
L' anima amante.
*Dalinda* Polineſſo, addio.
Deh ti ſouvenga, ò caro
De' giuramenti tuoi, dell'amor mio.
Serbati a me fedele;
Penſa ch'io ſon tua amante:
Non mi tradir crudele:
Non mi negar mercê.
Della tua fè coſtante
Io dubitar non deggio;

E quell'

Er heuchelt/ und am Ende quält grauſam er die Bruſt.
Wer ihm nur wenig trauet/ klagt ewigen Verluſt.

## Dritter Auftritt.

### *Polineſſo*, und *Dalinda*.

*Polineſſo* VErziehe! biß ich ſeh/ ob jemand da?
(Das Glück iſt mir geneygt.
Es kam der Pfeyl dem Ziele nah.
Sein Abſchied hat Verzweyfflung gnug bezeigt.)
Dalinda komm!
*Dalinda* Mein Herr! es nahet ſich das Morgen-Liecht/
Daher iſt Zeit/ daß ich nun eylen mag/
Eh es noch heller Tag/
Dann meiſtens treiben die verliebten Sorgen
Ginevren auß dem Bett am frühen Morgen.
*Polineſſo* Ich lobe die ſo wohl-bedachte Furcht allhier.
Geh/ liebſte Seele! geh. Ich folge dir.
*Dalinda* Nun/ Polineſſo/ lebe wohl!
Gedencke mit beſtänd'gen Triebe
An deine Schwur und meine Liebe.
Bleib getreu bey meiner Liebe!
Weiche nimmermehr davon!
Und für meine ſtarcke Triebe
Sey Beſtändigkeit der Lohn.
Liebe läſt nicht Zweyffel tragen;
Sondern will mir in der Still/

Dieſes

E quell' amor chè chieggio
Voglio ſperar da te. Serbati &c.

## SCENA IV.

Galeria, e Gabinetto con Sedie.

*Donaldo, e Ginevra, poi Dalinda.*

*Donaldo* FIglia, un' alma Reale
Si diſtingue dall'altre, allor che forte
A colpi di ria ſorte
Coraggioſa reſiſte.
*Ginevra* E qual infauſto
Preludio, ò Padre, è queſto?
*Donaldo* Ah Figlia! Oh Dio?
*Ginevra* Che fia?
*Donaldo* Con un ſol colpo empio deſtino invola
La tua gioja, e la mia.
La difeſa, il ſoſtegno,
La ſperanza comun di tutto il Regno.
Cadè, mancò - - -
*Ginevra* Chi forſe?
Lo Spoſo? Ariodante?
*Donaldo* Al colpo acerbo
L'alma prepara.
*Ginevra* Ah tanto
Mi rimanga di vita,
Che ne aſcolti il deſtin.
*Donaldo* Il Principe tuo Spoſo
Del giorno al primo albore
Fuori della Città penſoſo, e meſto
Col ſuo ſcudier s'invia. La giunto appena



Dieſes zur Verſichrung ſagen:
Hoffe/ was dein Hertze will.
Bleib ꝛc.

## Vierter Auftritt.

Eine Gallerie, in welcher ein Cabinett mit Seſſeln.

*Donaldo*, und *Ginevra*, zuletzt *Dalinda*.

*Donaldo* WEliebtes Tochter-Hertz!
Ein Königlich Gemüth hat dieſes ſtets bevor/
Daß es bey keinem Schmertz
Die Großmuth ja verlohr.
*Ginevra* Welch unglückſeel'ges Vorſpiel will dieß ſeyn?
*Donaldo* Ach Tochter/ ach! ach Gott!
*Ginevra* Was iſt dann da?
*Donaldo* Des unerbittlichen Verhängnuß Grauſamkeit
Raubt Freud und Luſt ſo dir als mir zugleich.
Noch mehr. Der Schutz/ Erhaltung/ Hoffnung für das Reich
Fällt hin - - und hat ſich weggewandt - -
*Ginevra* Wer dann? etwann mein Bräutigam Ariodant?
*Donaldo* Zu ſolchem herben Schmertz bereite deinen Geiſt!
*Ginevra* So lange bleib ich noch am Leben
Biß man die Nachricht mir gegeben/
Was das Verhängnuß mir erweißt.
*Donaldo* Der Printz/ dein Bräutigam hieng als der Tag anbrach
Tiefſſinnig den Gedancken nach/
Er gieng betrübt anher.

Ove al Lido vicino il mar più freme,
Tratto da rio furor gettosi - - -

*Ginevra* Oh Dio!

*Donaldo* Nel mar - - -

*Ginevra* Lo Sposo?

*Donaldo* E fra quell' onde assorto.

*Ginevra* Ariodante - - -

*Donaldo* In breve - - -

*Ginevra* O Padre!

*Donaldo* E' morto.

*Ginevra* Ah resister non sò, son morta anch' io.
(*S' abbandono sopra la seggia.*)

*Donaldo* Dal suo fido scudier n' ebbi l' avviso.

*Dalinda* Qual caso avverso? (*Viene Dalinda.*)
Principessa - - -

*Donaldo* Mia Figlia al sen richiama
Li spiriti smarriti, e ti conforta.

*Dalinda* Ahi sventura!

*Donaldo* Ahi duolo! Figlia.

*Ginevra* Son morta.

*Donaldo* Nel vicin letto, ò servi
Si tragga, e si richiami
Con balsami alla vita. Allor che alquanto
Ceda il dolore, e si risolva in pianto.
(*Ginevra vien portata via da servi, accompagnata da Dalinda.*)

## SCENA V.
### *Lurcanio, e Donaldo.*

*Lurcanio* Mio Rè.

*Donaldo* Lurcanio. Intendo,

Ma

Kaum kommt er zum Gestade / wo das Meer
Die grösten Strudeln wirfft / so stürtzt er sich = =

*Ginevra* Ach Gott! = =

*Donaldo* Ins Meer hinein = =

*Ginevra* Mein Bräutigam? = =

*Donaldo* Wo ihn die Fluth verschlang = =

*Ginevra* Ariodante! = =

*Donaldo* Kurtz = =

*Ginevra* Mein Vatter!

*Donaldo* Er ist todt.

*Ginevra* Ich kan nicht mehr. Sein Tod bringt mir das Grab.
(Ginevra fällt in Ohnmacht auf einen Stuhl.)

*Donaldo* Sein treuer Diener wars / der mir die Nachricht gab.
(Dalinda kommt.)

*Dalinda* Welch widrigen Zufall / O Printzeßin!

*Donaldo* Erhole / Tochter! dich / und fasse deinen Geist
Den jetzt die Ohnmacht niederreißt.

*Dalinda* Ach Ungelück!

*Donaldo* Ach Schmertz! ach Tochter! ach!

*Ginevra* Ich sterbe nach.

*Donaldo* Das nächste Bette mag zur Ruhstatt bleiben.
Sucht Balsam ihr die Ohnmacht zu vertreiben /
Biß sie der Schmertz etwas verläßt /
Und drauf ein Thränen-Meer so Aug als Wangen näßt.
(Ginevra wird von denen Bedienten weggetragen / und von Dalinden begleithet.)

## Fünffter Auftritt.
### *Lurcanio*, und *Donaldo*.

*Lurcanio* Mein König! = =

*Donaldo* Ach Lurcanio! ich weiß schon dieß.

Ma non sò se il tuo core
Più duopo ha di conforto, ò pur il mio
Pur ti consola. Un Padre
Ritrovi in me, se il tuo Germano è morto.

*Lurcanio* Cerco, Sire, giustizia, e non conforto.

*Donaldo* Giustizia? e contro chi?

*Lurcanio* Contro l'iniquo
Autor del grand'eccesso,
Per cui fu spinto a morte il mio Germano.

*Donaldo* Come? Se fu trofeo
Del suo furore insano?

*Lurcanio* E dell'insania
Io ti scuopro l'Autore.

*Donaldo* Oh Ciel! Ti giuro
Di punir tant'eccesso,
Se fosse ancor del regio sangue istesso.

*Lurcanio* Mio Rè ti giuro anch'io,
Che di quanto dirò, fur questi lumi
Testimonio fedel, presente io fui,
E n'ebbi alto cordoglio, e meraviglia.

*Donaldo* Il reo chi fù?

*Lurcanio* L'Impudicizia altrui.

*Donaldo* E l'Impudica chi?

*Lurcanio* Fù la tua Figlia.

*Donaldo* La Figlia?
Lurcanio auverti - - -

*Lurcanio* Sire
Delitto troppo grave
In materia d'onor fora il mentire.

*Donaldo* Come? Quando? Ove mai? Son fuor di me.
Per mia maggior sventura
Son Giudice, son reo: Son Padre, e Rè.



Doch bin ich ungewiß/
Ob man dich oder mich mehr trösten soll?
Getröst! wird dir der Bruder gleich begraben/
Solt du an mir doch einen Vatter haben.

*Lurcanio* Gerechtigkeit such ich/ O Herr! nicht aber Trost.

*Donaldo* Gerechtigkeit/ und wider wem?

*Lurcanio* Auf den ich bin erboßt/
Auf den/
Der Ursach ist an meines Bruders Sterben.

*Donaldo* Wie? Raserey rieß ihn sein Verderben.

*Lurcanio* Ich aber sage dir/ wer an der Raserey
Die Ursach sey?

*Donaldo* O Himmel! sieh ich schwöre/
Ich straffe das Verbrechen/
Und wann auch Königs-Blut an solchem Ursach wäre.

*Lurcanio* Ich schwöre dir mein König auch!
Das/ was hier meine Lippen sprechen/
Hab ich mit meinen Augen selbst gesehn.
Ich war dabey/ als es geschehn/
Voll von Verdruß und von Verwunderung.

*Donaldo* Wer ist dann also Schuld daran?

*Lurcanio* Unkeuschheit hat es bloß gethan.

*Donaldo* Und wer die unkeusche Seele?

*Lurcanio* Selbst deine Tochter/ (daß ich nichts verhöle.)

*Donaldo* Mein Kind? ; ; Lurcanio! ; ;

*Lurcanio* Mein König/ es ist so.
Sonst wär es ein zu groß Verbrechen
Von ihrer Ehre falsch zu sprechen.

*Donaldo* Wie? Wann? Wo dann? Ich bin gantz ausser mir.
Ich muß zu meiner gröstẽ Peyn
Selbst Richter/ Part/ ach! Vatter/ König seyn.

*Lurcanio* E come Re. Tu ſei
Più tenuto alla Legge. Ella condanna.
Ogni impudica a morte.
*Donaldo* O Legge! O Dio!
La colpa è d'altri, ed il caſtigo è mio.
(*S' abbandona ſu la Sedia.*)
*Lurcanio* Per la ſegreta Porta
Del Giardino Real, la ſcorſa notte
Introduſſe Ginevra impuro Amante,
Più non dirò. Ciò vidde Ariodante;
Ciò viddi anch'io. Ti è noto il reſto. A te
Offeſo doppiamente e Padre, e Rè
Tocca a punir la rea.
Ti eſpoſi il vero, e quando
Vi ſia chi la difenda,
L'accuſa io m'offro a ſoſtener col brando.
Corri, vola, alla vendetta
Và gridando, a queſto core
Del German l'ardente amore,
Che vendetta a lui giurò.
Si cadrà ſi la ſaetta,
E vedrò dentro a quel ſeno
Palpitando venir meno
L'empio Cor che l'ingannò. Corri &c.

## SCENA VI.

### *Donaldo, Ginevra, e Dalinda.*

*Donaldo* QUante ſventure a un tratto!
*Dalinda* Vedi, vedi Signor come traſporta



*Lurcanio* Und weil du König biſt / ſo dencke/
Daß man nicht das Geſätze kräncke.
Dieß ſpricht der Unkeuſchheit das Leben ab.
*Donaldo* Ach das Geſätz! O Himmel! du ſolt wiſſen/
Ein andres hat die Schuld/ und ich muß davor büſſen.
(Fällt in Ohnmacht auf einen Seſſel.)
*Lurcanio* Durch die geheime Pforte in dem Garten/
Hat in der vor'gen Nacht
Ginevra ſelbſt ſich den Galan gebracht.
Mehr ſag ich nicht. Dieß ſah Ariodant.
Ich ſah es auch/ = = Das andre iſt bekannt.
Du biſt beleydiget/ als Vatter und als König.
Drum ſtraffe nicht zu wenig.
Ich habe dir die Wahrheit vorgebracht;
Will jemand ſich darwider regen/
Sieh/ ſo behaupt ich es mit meinem Degen.
Eyle / lauffe / ſchreye: Rache!
Mein getreues Bruder-Hertz!
Blitz und Donner ſeyd die Waffen/
Dieſes Unrecht zu beſtraffen/
Treffet die verdammte Bruſt!
So ſeh ich mit gröſter Luſt/
Nährend ihren Todtes-Schmertz.
Eyle ꝛc.

## Sechſter Auftritt.

### *Donaldo, Ginevra,* und *Dalinda.*

*Donaldo* WIe vieles Ungelück zu einer Zeit!
*Dalinda* Ich ſeh / ich ſeh / mein Herz! das Hertzeleyd;

Der

Il dolor la tua Figlia oltre il confine?
Lacera il petto, e il crine.
Squarcia le veſti, e non perdona al volto,
Contro ſe ſteſſa ancor fatta nemica.

*Ginevra* Padre - - -

*Donaldo* Non è mia Figlia un impudica.

Perdo il ſoſtegno al Trono
Perdo la pace al core:
Non ho più in ſen vigore.
Fuor di me ſteſſo io ſono;
E a creſcermi l'affanno
L'irato Ciel tiranno
Colpo maggior non hà.
Tutto il più fier dolore
Oggi nell'alma io ſento.
L'iſteſſo gran tormento
Meno temer mi fà. Perdo &c.

## SCENA VII.

### *Ginevra, e Dalinda.*

*Ginevra* A Me impudica?

*Dalinda* O Ciel! che inteſi!

*Ginevra* A me impudica
A me. Perche?

*Dalinda* O Dio!

*Ginevra* Chi ſei tu? Chi fù quegli? E chi ſon io?

*Dalinda* Ohime! Delira.

*Ginevra* Uſcite
Dalla Reggia di Dite.

Furie

Der Tochter Schmertz will unermeßlich ſeyn.
Sie ſchlägt die Bruſt/ zerreiſſet Haar und Kleyd/
Sie weynt/
Und iſt ſich ſelbſten feind.

*Ginevra* Mein Vatter! ; ;

*Donaldo* Nicht Tochter/ du Unzüchtige!

Meines Thrones Stütze fallet/
Meine Ruh des Hertzens ſtirbt.
Alle Luſt wird mir vergallet/
Weil mein Hoffen gantz verdirbt.
Ach Verhängnuß! deine Plagen
Wollen/ leyder! über mir
Allzuſehr zuſammen ſchlagen/
Keine Marter gleichet dir.
Meines ꝛc.

## Siebender Auftritt.

### *Ginevra*, und *Dalinda*.

*Ginevra* UNzüchtig? Ich?

*Dalinda* O Himmel! was muß ich hier hören?

*Ginevra* Unzüchtig ich? Wer will mir das erklären.

*Dalinda* O Gott!

*Ginevra* Wer biſt du? Wer war der allhier? Und wer bin ich?

*Dalinda* Ach Gott! ſie kommet auſſer ſich.

*Ginevra* Herauß auß Diti Klufft/

Furie che più tardate?
Sù sù precipitate
Nell' Erebo profondo
Quanto d'amor voi ritrovate al mondo.

*Dalinda* Principeſſa.

*Ginevra* Megera
Neghittoſa che fai?
Involа al ſole i rai, venga la ſera.

*Dalinda* Miſera!

*Ginevra* Nò: ferma Megera; ai prieghi
D'un infelice amante,
Perdona al ſol, benche opra ſia d'amore.
Del morto Ariodante
Il bel volto nel ſol vagheggia il core.

*(Piange.)*

*Dalinda* Chi può frenar il pianto
Ha di macigno il cor. Deh Principeſſa.

*Ginevra* La Principeſſa ov'è! Chi'l sà, mel dica.

*Dalinda* Torna, torna in te ſteſſa.

*Ginevra* Padre - - - Non è mia Figlia un' impudica.
Non fù il Padre che'l diſſe? E perche il diſſe?

*Dalinda* Non sò.

*Ginevra* Lo sò ben'io per mio martiro.

*Dalinda* Conſolati.

*Ginevra* Ove ſon? vivo? ò deliro!

*Dalinda* Torna ragion a riſchiarar la mente.

*Ginevra* Ah ſi ch'io vivo, e non deliro. Il core
Tutti gli affanni ſuoi pur troppo ſente.
Miſera! Senza Spoſo, e ſenza onore,



Ihr Furien! hört wer euch rufft.
Auf ſaumet nicht/ eylt auß dem Reich der Höllen:
Was wißt ihr auf der Welt
Euch dann vor Anmuth vorzuſtellen?

*Dalinda* Printzeßin!

*Ginevra* Megära! ſieh/ was machſt/ du Faule! du?
Nimm gleich die Sonnen-Strahlen hin.
Verſchaffe mir die Abend-Ruh.

*Dalinda* Armſeelige!

*Ginevra* Doch nein/ Megära! wart.
Ein Hertz/ das liebt/ und deſſen Unglück hart/
Erſuchet dich der Sonne zu verſchonen/
Ob ihr die Liebe ſchon das Weeſen giebt.
Ich ſeh Ariodant dort in der Sonne wohnen/
Sein ſchönes Angeſicht macht mich verliebt. (Weynet.)

*Dalinda* Wer hier nicht weynen will/ der hat ein Hertz von Stein.
Printzeß!

*Ginevra* Was? Wo ſoll die Printzeßin ſeyn?
Wer weiß es? Sagt es mir.

*Dalinda* Ach komm doch wiederum zu dir!

*Ginevra* Vatter! = = Nicht Tochter/ du Unzüchtige! = =
War das der Vatter nicht/ der alſo ſagt?
Sagt doch/ warum er alſo ſpricht?

*Dalinda* Ich weiß es nicht.

*Ginevra* Ich weiß es aber wohl zu meinem Schmertz.

*Dalinda* Beſtille doch dein Hertz!

*Ginevra* Wo bin ich? Leb ich noch? Bin ich voll Aberwitz?

*Dalinda* Sie kommt zu ſich.

*Ginevra* Ja/ ja ich leb/ und phantaſire nicht.
Mein Hertz empfindet nur die Plagen.
Ach! bin ich Arme nicht zu klagen?
Der Bräutigam iſt weg/ die Ehre hin/

In odio al Genitore, ed alla ſorte:
Ah! che fra tanti mali
Il minor mal per me ſaria la morte.
Oh Dio! mancar mi ſento
Nel perdere il mio caro;
Oh Dio! che tanto amaro
Forſe il morir non è.
Ah! non diceſti il vero
Ben mio, quando diceſti,
Che tu per me naſceſti,
Ch'io nacqui ſol per te. Oh &c.

## SCENA VIII.

*Dalinda, poi Polineſſo.*

*Dalinda* PRincipeſſa infelice! Ah! ch'io pavento,
Che l'acerba cagion de'mali ſuoi
Sia ſtato - - - Ahime! Signor; Di ſi gran danno
La cagione funeſta
E'dunque ſtato un'innocente inganno?
*Polineſſo* Pur troppo è vero. In queſta
Traſcorſa notte - - -
*Dalinda* O ſorte!
*Polineſſo* Da Lurcanio, e'l German fummo oſſervati,
E dall'ombre ingannati
Ti credetter Ginevra.
L'un diſperato Amante
Gettoſi in mar. Vendicator ſevero
L'altro accusò Ginevra al Genitore
D'impudicizia, e di tradito onore.

Lagri-

Dem Vatter bin ich höchſt verhaßt;
Seht / wie ich unglückſeelig bin.
Der Tod / ach! wäre mir jetzt die geringſte Laſt.
Ach! meine Sinnen ſpühren
Voll Ohnmacht/ Schmertz und Noth.
Dann meinen Schatz verliehren/
Iſt bittrer als der Tod.
Ach! kanſt du dein Verſprechen/
Daß du allein für mich/
Und ich nur bloß für dich/
So unbarmhertzig brechen?
Ach meine ꝛc.

## Achter Auftritt.

*Dalinda*, hernach *Polineſſo*.

*Dalinda* UNglückliche Printzeßin über alles!
Ach! daß etwann die Urſach dieſes Falles ? ?
Mein Herr! die Unſchulds-volle Liſt
War es/ die dieſes Unglücks Urſach iſt.
*Polineſſo* Ja/ leyder! es iſt wahr; in vor'ger Nacht ? ?
*Dalinda* Ach Unglück!
*Polineſſo* Hat uns Lurcanio ſamt ſeinem Bruder wahrgenommen.
Der dunckle Schatten hat gemacht/
Daß beyde vor Ginevren uns gehalten;
Und auß verliebter Raſerey
Will einer drauf im Meer erkalten;
Der andre bringts dem König bey/
Und fodert vor die Ehr und Keuſchheit Rache.

Unglück-

*Dalinda* Lagrimoſa ſciagura! infauſta frode!
*Polineſſo* Irato è il Rè. Suo cenno
E' ancor l'arreſto tuo.
*Dalinda* Principe, or vedi
In qual periglio ſia
La tua vita, e la mia.
*Polineſſo* Sarà mia cura
La mia vita, e la tua render ſicura.
Fuggi à miei ſtati, e quivi
Due ſervi miei ti ſerviran di ſcorta.
*Dalinda* Il fuggir mi fa rea.
*Polineſſo* La ſicurezza tua molto più importa.
*Dalinda* Scuopri l'inganno, e ſalva
All'afflitta innocente, e vita, e onore.
*Polineſſo* Contro l'accuſatore
E l'onor, e la vita io le difendo.
Deh! non tardar, mia cara. A ſervi miei
Darò i cenni opportuni,
Fuggi - - -
*Dalinda* Del mio voler l'arbitro ſei. *(Parte.)*

## SCENA IX.

### *Polineſſo ſolo.*

RImorſo non latrar. Cor mio ſta cheto.
Fa duopo altro delitto
Se 'l delitto primier brami ſegreto.
Arcano di tal pondo
A feminil timor mal ſi confida;
Se celato lo vuoi, coſtei s'uccida.
Naſce in me qual vago fiore
La ſperanza di godere

Si

*Dalinda* Unglücklicher Betrug! Bejammerns-würd'ge Sache!
*Polineſſo* Der König iſt erzürnt. Du ſolſt in das Gefängnuß.
*Dalinda* Sieh / Printz! ſo dir als mir droht jetzt das Leich-Begängnuß.
*Polineſſo* Ich werde mich für dich und mich bemühen.
Du magſt in meine Länder fliehen.
Es ſollen zwey Getreue dich begleiten.
*Dalinda* Die Flucht macht / daß man mich für ſchuldig hält.
*Polineſſo* An deiner Sicherheit liegt alles in der Welt.
*Dalinda* Entdecke den Betrug. Daneben
Errette der Printzeßin Ehr und Leben.
*Polineſſo* Ich will ſo Ehr als Leben ihr verſtreiten.
Nur du / mein Schatz! verweyle nicht.
Die Diener haben ſchon Befehl an ihren Orth.
Nur fliehe / mach dich fort. = =
*Dalinda* Was du befiehlſt ſoll auch mein Wille ſeyn. (Gehet ab.)

## Neunter Auftritt.

### *Polineſſo* allein.

AUf / rege nicht! halt ſtill / mein Hertz!
Begeh das andere Verbrechen /
Wann man nicht ſoll vom erſten ſprechen.
Dann das Geheimnuß iſt zu groß /
Als einem Weibsbild es vertrauen.
Soll jenes nun verborgen bleiben /
So muß man die ins Leich-Regiſter ſchreiben.
Hoffnung wachs als eine Blume.
Eyle du mein tapffrer Muth!

Strebe

Si rinfranca il mio valore
Più temere il cor non sà.
Non pavento del cimento,
E quest'alma la ſua calma
Lieta in brieve ſcorgerà.

Naſce &c.

## Fine dell' Atto Secondo.

# ATTO TERZO.

## SCENA I.

Boſco.

*Dalinda che fugge aſſalita da due, ed Ariodante in abito da Guerriero, che pone in fuga li Aſſalitori.*

*Dalinda* PErfidi! io ſon tradita.
Chi mi ſoccorre? Oh Dio! Chi mi dà aita?
*Ariodan* Indietro traditori.
*Dalinda* Aſſiſti, ò Cielo
Al mio liberator!
*Ariodan* La fuga li ſalvò dall'ira mia.
*Dalinda* Che miro? Ariodante?
*Ariodan* Quella è Dalinda?



Strebe nur nach gröſſren Ruhme/
Keine Furcht empfindt mein Blut.
Eines blancken Degens Spitze
Jaget mir kein Schröcken ein.
Dann nach einer kurtzen Hitze
Wird mein Hertz beruhigt ſeyn.

Hoffnung ꝛc.

## Ende der Anderten Abhandlung.

# Dritte Abhandlung.

## Erſter Auftritt.

Der Schauplatz præſentiret einen Wald.

*Dalinda*, welche fliehet/ wird von zwey Perſohnen angefallen/ und *Ariodante* als ein Soldat verkleydet / jaget dieſelben in die Flucht.

*Dalinda* WAtreue! Ach ich bin verrathen.
Wer hilfft mir? Himmel ſteh mir bey!
*Ariodan* Verräther! weicht vor meiner Hand.
*Dalinda* O Himmel! ſtärcke dieſe Thaten.
*Ariodan* Die Flucht hat ſie dem Zorn entriſſen.
*Dalinda* Was ſeh ich hier? Ariodant?
*Ariodan* Soll ich allhier Dalinden wiſſen?

*Dalinda* Io non m'inganno.
*à 2.* (E' d'esso.)
(E' d'essa.)
*Dalinda* Prence, sogno, ò vaneggio?
Tu vivi? O'l Ciel liberator t'invia
Per la salvezza mia?
*Ariodan* Vivo, Vivo, ò Dalinda,
Per Ginevra l'ingrata.
*Dalinda* Ariodante, e puoi
Creder Ginevra rea di offeso onore?
*Ariodan* Pos'io negar la fede agl'occhi miei?
*Dalinda* Innocente è Ginevra,
E ingannato tu sei.
*Ariodan* Ingannato? Ah da chi? Dimmi ò Dalinda.
*Dalinda* Due rei ti addito:
*Ariodan* Chi mai?
*Dalinda* L'iniquo Polinesso,
Che a me insidia la vita;
A te la Sposa, e'l Regno.
*Ariodan* Chi fu dunque colei,
Che nella scorsa notte
Vidi introdur Polinesso,
Non fu Ginevra?
*Dalinda* Nò *(S'inginocchia.)*
Io quella fui, ma fui sedotta
Dall'iniquo amator. Son rea innocente:
Ma son rea de' tuoi mali.
Prenditi quella vita,
Ch'or mi salvasti, e poi ten priego affretta.
Dell'empio in cor la tua, la mia vendetta.
*Ariodan* Sorgi: Tu non errasti: Al mio perdona
Nell'atroce dolor stupido core;
E sol lasciami ommai col mio dolore.



*Dalinda* Ich irre nicht. *à 2.* (Er ist es.) (Sie ist es.) Ja.
*Dalinda* Printz! traum ich? Bist du dann lebendig da?
Schickt dich der Himmel mir zur Rettung zu?
*Ariodan* Ich lebe = = der undanckbaren Ginevra wegen.
*Dalinda* Sprich / was vor Schuld traust du ihr beyzulegen?
*Ariodan* Was meine Augen sehn / das hat mich nicht belogen.
*Dalinda* Ginevra muß unschuldig seyn / und du betrogen.
*Ariodan* Betrogen? Ich? Und sprich: Von wem?
*Dalinda* Zwey Schuldige muß ich dir nennen.
*Ariodan* So lerne mich sie kennen!
*Dalinda* Die Boßheit Polinessens sucht zugleich
Mein Leben / deine Braut das Reich.
*Ariodan* Wer war dann die / die in verwichner Nacht
Mit Polinessen sich zur Thür hineingemacht?
Soll solches nicht Ginevra seyn?
*Dalinda* Nein / nein. (Fäll auf die Knye.)
Ich bin dieselbige gewesen/
Boßhaffte Liebe hat mich zum Betrug erlesen.
Ich bin die Unschulds-volle Schuldige/
Die ich mich Schuld an deinem Unglück seh.
Nimm hier mein Leben hin; nur bitt ich dich zu eylen/
Der Boßheit Rache zuzutheilen.
*Ariodan* Steh auf / der Fehler ist nicht dein.
Es soll verziehen seyn.
Laß mich von meinem Schmertz nur was erholen.

*Donaldo* Non perderti cotanto
A un dolor diſperato; e laſcia ſolo
Me ſventurata a tolerar mio duolo.
E a quel che il ciglio vede
Se ancora il ciglio inganna.
Impara a non preſtar mai troppa fede.

Se troppo crede al ciglio
Colui che và per l'onde,
In vece del Naviglio
Vede partir le ſponde
Giura che fugge il Lido,
E pur così non è.
Se troppo al ciglio crede
Fanciullo al fonte appreſſo
Scherza con l'onda, e vede
Multiplicar ſe ſteſſo,
E ſemplice deride
L'Immagine di ſe. Se troppo &c.

## SCENA II.

*Ariodante ſolo.*

EQual di tanti mali io pianger deggio?
Un' amiſtà infedele?
Un' amore tradito? Un Rè dolente?
Una Spoſa innocente?
Lurcanio. Polineſſo.
Ginevra, il Regal Padre, ò pur me ſteſſo?

Geloſo

*Donaldo* Vertieffe dich nicht in dem Schmertz!
Laß mein unglücklich Hertz
Das Ungelück alleine tragen.
Weil offt das Auge trügt; ſo lernt man wohl/
Daß man demſelbigen nicht allzeit trauen ſoll.

Wer zuviel den Augen trauet/
Fährt/ gleich Schiffern/ auf der See.
Wann man das Geſtade ſchauet/
Scheints / als ob es weiter geh.
Kinder / ſo im Waſſer ſchertzen/
Können ſich gedoppelt ſchaun.
Alſo gehet es den Hertzen/
So zuviel den Augen traun.

Wer ꝛc.

## Anderter Auftritt.

*Ariodante* allein.

ICh weiß nicht / was am meiſten mich betrübe?
Ein ungetreuer Freund? Verrathne Liebe?
Des Königs Schmertz?
Ein Unſchuld-volles Hertz?
Lurcanio? Den Polineß? Ginevra! Dich?
Den König? Vatter? Oder mich?

Eyffer-

Geloſo più non ſono,
Sebben che amor m'accende
Per la beltà che adoro
Odio per lei non hò.
Potrà cangiar vicende
Il mio deſtino ancora
Quando il mio bene avrò. Geloſo &c.

## SCENA III.

Gabinetto.

*Ginevra, poi Polineſſo, e Pagio con bacicino coperto, e Guardie.*

*Ginevra* SPoſo. Onor. Chi di voi
Piangerò prima, e poi
Infelice non sò. So che il dolore - - -
*Polineſſo* Ginevra con qual core
A te ne venga: e qual dolore accolto
Io m' abbia in ſen, te lo paleſi il volto.
*Ginevra* Libero parla. Ad ogni evento
Già diſpoſta è quest'alma.
*Polineſſo* Parlino queſte
*(Scopre il bacino, e prende in mano la catene, che vi ſono.)*
Atroci, orride, e meſte
Diviſe di tua ſorte.
*Ginevra* A me catene? e chi le manda?
*Polineſſo* Il Padre
Per caparra; il dirò, della tua morte.
E vuol ſevero,
Ch' io la deſtra ti annodi;

Io

Eyfferſucht!
Sey verflucht.
So verhaßte Triebe/
Fliehet meine Liebe.
Werd ich meinen Schatz nur haben;
So wird aller Schmertz vergraben.
Eyfferſucht! ꝛc.

## Dritter Auftritt.

Es præſentiret ſich ein Cabinett.

*Ginevra*, hernach *Polineſſo*, ein *Page* mit einem zugedeckten Becken/ und die Wache.

*Ginevra* ACh Bräutigam! Ach Ehre!
Was ſoll am erſten ich beklagen?
Ich Unglückſeelige weiß nichts zu ſagen.
Doch weiß ich/ daß der Schmertz - -
*Polineſſo* Ginevra! daß mein Hertz
Von Angſt und Kummer überhäuffet ſey;
Entdeckt dir mein Geſichte frey.
*Ginevra* Nur rede! dann ich bin auf jeden Zufall ſchon geſchickt.
*Polineſſo* So reden dann die Zeichen/
(Läſt das Becken aufdecken/ und nimmt die Ketten herauß/ die darinnen ſeynd/ ihr ſolche zu zeigen.)
So hier dein Aug erblickt/
Die ſo betrübt/ als auch entſetzlich/ ſind.
*Ginevra* Mir Ketten? Wer läſſet dieſe reichen?
*Polineſſo* Der Vatter händigt ſie dir ein/
Daß ſie ein Unterpfand des Todes ſeyn.
Er will/ ich ſoll die Hand dir damit ſchlieſſen.

All in/

Io le getto al tuo piede *(Getta la Catene.)*
Tu le calpesta; io le mie parti adempio
Col farti noto solo il Regio cenno;
Ch'esser voglio fedel, senz' esser empio.

*Ginevra* Basta saper, che è cenno
Del Genitor perche la Figlia stringa
Di sua man le ritorte alla sua destra
*(Racoglie le Catene, e se le annoda alla destra.)*
Ma tu dimmi (Se lice
Tanto impetrar nel mio dolente stato?)
L'accusa?

*Polinesso* E d'impudica.

*Ginevra* Ma come? E dove? E quando?
Alcun di voi custodi
Al Genitor ritorni;
E diteli, che à prieghi
Di una sua Figlia, oh Dio! vicina a morte
Quest' ultimo conforto almen non nieghi.

*Polinesso* Che vuoi? Che brami?

*Ginevra* A voi l'impongo. Io solo *(Alle Guardie.)*
Bramo ciò, ch'ogni reo
Ottener può trà le catene involto,
Del mio Giudice, e Rè vedere il volto. *(E parte.)*

## SCENA IV.

### *Polinesso, poi Donaldo con Guardie.*

*Polinesso* DAlla perfidia tua vedi qual frutto
Ricevi - - -

*Donaldo* Polinesso.
Ubbidito è il mio cenno?

Eccone

Allein / ich lege sie zu deinen Füssen. (Er legt sie zu
Tritt nur verächtlich drauf! ihren Füssen.)
Ich sage dir des Königs Willen;
So kan ich meine Schuldigkeit erfüllen;
Bin treu / und darff doch ungerecht nicht seyn.

*Ginevra* Genug. Ich gehe den Befehl des Vatters ein.
Um seinetwegen
Will ich sie selbst mir an die Hände legen.
(Sie hebt die Ketten von der Erde auf / und
legt sich solche an die rechte Hand.)
Nur etwas will ich sprechen.
Es sey mir doch erlaubt zu fragen:
Was suchet man mich anzuklagen?

*Polinesso* Unkeuschheit heisset das Verbrechen.

*Ginevra* Alleine wie? und wo?
Ach gehet doch zum Vatter hin /
Und bittet daß sein eintzigs Kind
Doch noch die letzte Gnade find.
Da ich dem Tode nahe bin
Wird er mir diese nicht versagen.

*Polinesso* Was wilst du dann / und was verlangest du?

*Ginevra* Euch geb ich den Befehl: Geht / bringt dem König bey:
zur Wache. Ich fodre bloß / was jedem Missethäter frey.
Ich will den König / meinen Richter / sehn.

## Vierter Auftritt.

### *Polinesso*, hernach *Donaldo* mit der Wacht.

*Polinesso* VOn deiner Untreu hast du nun die Frucht /
So du gesucht /
Und du empfängst . . .

*Donaldo* Ist mein Befehl geschehn?

*Polineſſo* Eccone l'orme
Sul lagrimoſo ciglio,
*Donaldo* Morrà la Figlia impura.
La ſentenza è ſegnata
*Polineſſo* Pria di morir chiede vederti almeno.
*Donaldo* Sinch'io non veda
Cavalier comparir, che la difenda,
Che innocente io la creda,
O dubbia la ſua colpa almen ſi renda,
Non ſperi di mirare il volto mio.
*Polineſſo* Mio Rè, prepara il campo,
Che di Ginevra il difenſor ſon' io.
*Donaldo* (Grazie, ò Dei!) Polineſſo
Io con la Figlia il ſoglio
In premio ora prometto al tuo valore.
*Polineſſo* Se a quel, che il cor m'accende
Giuſto deſio di gloria
Propizio arride il Cielo. Abbiam vittoria.
Mi parla dentro al ſeno
Dolce ſperanze al core,
E dice, il tuo valore
Certo trionferà.
Parmi vedere in calma
Cangiato il reggio affanno,
Allora che il tiranno
Accuſator cadrà.

Mi parla &c.

SCE-

*Polineſſo* Ihr thränend Augen läſt dieß ſehn.
*Donaldo* Die Tochter ſterbe dann mit den unreinen Trieben.
Der Urthels Spruch iſt unterſchrieben.
*Polineſſo* Doch will ſie dich noch ſehen / eh ſie ſtirbt.
*Donaldo* Sie hoffe nicht / daß ſie den Troſt erwirbt/
Wofern kein Ritter ſie verſtreitet/
Der mich zum wenigſten zum Zweyffel leitet/
Wann ich ſie nicht unſchuldig halten möchte.
*Polineſſo* Mein König! gieb den Willen drein/
Daß ich Ginevrens Ruhm verfechte.
*Donaldo* Gott dir ſey Danck!
Die Tochter und der Thron ſoll die Vergeltung ſeyn.
*Polineſſo* Die Ehr Begierde / ſo mein Hertz entzündt/
Braucht nichts/ als daß ſie nur des Himmels Beyſtand findt/
So hab ich ſchon gewonnen.

Ja / ja / es ſpricht dem Hertzen
Die ſüſſe Hoffnung zu.
Sie ſaget / du wirſt ſiegen/
Der Kläger unterliegen.
So kommet nach den Schmertzen
Der König zu der Ruh.

Ja/ ja/ ꝛc.

## SCENA V.

### *Donaldo, poi Ginevra con Guardie.*

*Donaldo* OR venga a me la Figlia. *(Alla Guardie.)*
Cor mio che pur sei core
Di Padre, e Padre (ò Dio!) d' unica Figlia,
Simulasti abbastanza
Di Giudice, e di Rè zelo, e rigore.
Ecco la Figlia. Ahi vista!
O Ciel dammi vigor perch'io resista.
*Ginevra* Padre
A tuoi piedi vengh' io
Non per chieder perdon, che non errai,
Non per grazia ottener, che per mia sorte
Premio, e non pena oggi è per me la morte.
*Donaldo* (Oime!) Figlia che chiedi?
*Ginevra* Chiedo di non morir con l'odio tuo,
Che per ultimo dono *(S' inginocchia.)*
Tu mi porga a bacciar la cara mano,
Che le note segnò del morir mio.
Poi son contenta.
*Donaldo* Prendi ò Figlia, (O Dio!)
*Ginevra* Io ti baccio ò mano augusta
Dolce a me benche severa.
Ma che miro Signor? tu piangi? ò care
Lagrime che rendete
L'agonie di mia morte, or meno amare.
*Donaldo* (Alma resisti.)
Figlia da dubbia sorte
Tu pendi ancora incerta



## Fünffter Auftritt.

### *Donaldo*, hernach *Ginevra* mit der Wache.

*Donaldo* zur Wacht. HAst meine Tochter zu mir kommen.
O Mein Hertz/ mein Vatter-Hertz von einer eintz'gen Tochter!
Der Eyffer und die Strenge/ so gebühret
Daß sie als Richter dich und König zieret/
Hat dich genugsam eingenommen.
Sieh da/ die Tochter kommt/ ach herbe Blicke!
Hilff Himmel! daß ich mich zur Großmuth schicke!
*Ginevra* Mein Vatter! hier zu deinen Füssen
Will ich von Gnade nichts/ nichts von Vergebung wissen.
Dann das Verhängnuß hat des Todes Macht/
Zur Gnade mir/ zur Straffe nicht/ gemacht.
*Donaldo* O Himmel! was begehrest du?
*Ginevra* Von dir gehaßt kan ich nicht sterben.
Drum laß die Gnade mich erwerben/
Die allerliebste Hand zu küssen/
Die mir das Todes-Urtheil schreibt.
So kan ich von Vergnügen wissen.
*Donaldo* Nimm/ Tochter/ sie. (O Gott!)
*Ginevra* Ich küsse diese werthe Hand/
Ob ihre Strenge schon mein Hertz empfand.
Jedoch/ was seh ich? weynest du?
Ach! angenehmste Zähren?
Was müßt ihr statt der Ruh
Nicht meinem Tod vor Bitterkeit gewähren?
*Donaldo* (Auf/ Seele! zwinge dich/ und fasse Krafft!)
Dein Schicksal/ Tochter! ist noch zweyffelhafft.
Du stehest ungewiß

Trà 'l confin della vita, e della morte.
Se innocente tu ſei ſperar ti lice,
Ch'aſſiſta il Ciel al mio campion frà l'armi.

*Ginevra* E per queſta infelice
V'è chi ſtringe la ſpada, e mi difende?

*Donaldo* Le tue difeſe prende
Il Duca d'Albania.

*Ginevra* Chi?

*Donaldo* Polineſſo.

*Ginevra* Or la ſventura mia giunge all' eccesſo

*Donaldo* Poi del trionfo ſuo premio ben degno
Il tuo Letto ſarà, ſarà il mio Regno.

*Ginevra* (Oh Dio!) Padre la morte
Ti chiedo per pietà. Del mio ſupplizio
E' la difeſa mia più tormentoſa.

*Donaldo* Nò, nò, troppo è fatale
La tua caduta al noſtro Regio onore.
Tu sdegni il difenſore, ed io lo voglio;
Che ſoſtener deſio
L'onor tuo, l'onor mio, l'onor del ſoglio.

La fronda, che circonda
A vincitori il crine
Soggetta alle ruine
Del folgore ancor' è.
Compagna dalla cuna
Appreſe la ſfortuna
A militar con te.

La fronda, &c.

SCE-

Anjetzt noch zwiſchen Tod und Leben.
Weißt du dich ohne Schuld; ſo hoffe dieß:
Der Himmel wird ſchon deinem Kämpffer Beyſtand geben.

*Ginevra* So iſt wohl jemand zu bewegen/
Und zückt für mich Unglückliche den Degen?

*Donaldo* Der Hertzog von Albanien vertheydigt dich.

*Ginevra* Wer? Sprich.

*Donaldo* Printz Polineſſo hat es über ſich genommen.

*Ginevra* Mein Unſtern iſt zur höchſten Staffel kommen.

*Donaldo* Sein Lohn
Verbleibt dein Bette nebſt dem Thron.

*Ginevra* Ach! Vatter! Laß mich ſterben;
Sonſt muß ich gröſſern Schmertz/ als durch den Tod erwerben.

*Donaldo* Nein/ nein. Dein Fall geht unſrer Ehre nah.
Biſt du gleich dieſem gram/
Der die Vertheydigung hier übernahm/
So will ich doch/ daß es geſchah.
Dann ſo behauptet er die Ehre ſchon/
Von dir und mir/ und meinem Thron.

Auch Palmen/ derer/ welche ſiegen/
Seyn von dem Donnerſtrahl nicht frey.
Das Unglück fand dich in der Wiegen/
Und weißt/ daß es noch bey dir ſey.

Auch ꝛc.

Sechſter

## SCENA VI.

### *Ginevra con Guardie.*

COsì mi laſcia il Padre? O cor ſtà forte!
Veggio la morte mia, ma circondata
Da un numero di mali,
Il minore de quali, ed il men forte
E nel fiero dolor la ſteſſa morte.

L'alma mia quaſi in procella,
Quando il vento più l'incalza,
Or a s'affonda, ora s'innalza,
Ne ripoſo sà trovar.
Veggo in Ciel nemica ſtella,
Che minaccia ſol periglio,
Onde il cor ſenza conſiglio
Scuote il ſen col palpitar.

L'alma &c.

## SCENA VII.

Piazza con Trono, e Steccato.

### *Donaldo ſul Trono, Lurcanio armato, poi Polineſſo, Guardie, e Popolo.*

*Donaldo* POpoli, io ſprezzo, e sdegno
E del ſangue le leggi, e di natura
Solo per conſervar quelle del Regno.



## Sechſter Auftritt.

### *Ginevra* mit der Wache.

WO läßt der Vatter mich allein?
O Hertze! faſſe Muth!
Bey meinen Tod will ſo viel Ungelücke ſeyn/
Daß das geringſte weher
Mir/ als der Tod und Sterben thut.

Mein Hertze ſchifft in Unglücks-Wellen/
Und wird mit aller Macht beſtürmt.
Bald jagt der Wind es auf die Höhen/
Bald ſoll es gleich zu Grunde gehen/
Und wird von keiner Ruh beſchirmt.
Am Himmel drohen Unglücks-Sterne/
Mir mit Gefahr und Noth von ferne.
Drum ſpringt das Hertz in meiner Bruſt/
Dieweil ihm nirgends Rath bewuſt.

Mein ꝛc.

## Siebender Auftritt.

Ein Platz mit dem Königl. Thron/ und dabey befindlichen Schrancken.

### *Donaldo* auf dem Thron/ *Lurcanio* bewaffnet/ hernach *Polineſſo*, die Wache/ und das Volck.

*Donaldo* MEin Volck! Mein Hertz veracht't
Selbſt das Geſätz/ ſo die Natur gemacht.
Mein Königlich Gemüthe
Denckt nicht auf das Geblüthe.

Ma ſiccome riſplende
A prò della giuſtizia il mio gran zelo,
Così propizio a queſto arrida il Cielo.

*Lurcanio* Arrida il Cielo alla giuſtizia: Scenda
Nel Campo chi ſoſtiene
Innocente Ginevra, e la difenda.

*Polineſſo* Lurcanio, il difenſore è già preſente,
E ſoſtien queſto brando,
Che chi accuſa Ginevra è falſo, e mente.

*Lurcanio* Vittima più gradita
Ne bramar la mia mano,
Ne ſvenar ſi poteva al mio Germano.
Queſto colpo conſacro (*Si battono.*)
All'ombra del fratel.

*Donaldo* Cieli!

*Polineſſo* Son morto. (*Cadendo.*)

*Donaldo* Si aſſiſta al moribondo (*Vien condotto via Polineſſo.*)
Oh Stelle!

*Lurcanio* Or s'altri aſpira
A difender la rea, venga: dell'ira,
Che il ſen m'accende ad ammorzare il foco
D'una vittima ſola il ſangue è poco.

*Donaldo* Così ſuperbo eſulta
Nelle perdite mie l'accuſatore?
Ah Figlia ſe 'l valore
Per tua difeſa in ogni petto or langue.
Io l'onor mio difendo, ed il mio ſangue.
(*Vuol ſcendere dal Trono.*)

## SCENA VIII.

*Ariodante con Viſiera calata, e Detti.*

*Ariodan* FErma, Signor: Non manca
Difeſa all'innocenza.



Des Reiches Wohl und die Gerechtigkeit iſt bloß
Dasjenige / was mir beträchtlich.
Drum ſey des Himmels Huld jetzt / wie mein Eyffer groß.

*Lurcanio* Gerechtigkeit! Der ſteh der Himmel bey.
Deßwegen komme frey
Der für Ginevrens Unſchuld fechten will.

*Polineſſo* Lurcanio! ſieh / dieſes Degens Ziel
Iſt jetzund zu behaupten /
Daß / wer Ginevrens Ehre ſchwächt / ein Lügner ſey.

*Lurcanio* Kein ſchön'res Opffer kan mein Arm hier wiſſen.
(Sie ſchlagen ſich.)
Den Stoß ſoll meines Bruders Geiſt genüſſen.

*Donaldo* O Himmel!

*Polineſſo* Ich bin todt = = = (Fällt nieder.)

*Donaldo* Helfft ihm in ſeiner Todes-Noth! (*Polineſſo* wird
Ihr Sterne! weggetragen.)

*Lurcanio* Will jemand mehr die Schuldige verſtreiten?
So komm er her!
Das Feuer meiner Bruſt erfordert mehr;
Dann dieſes Blut iſt es zu löſchen viel zu wenig.

*Donaldo* Der Stoltze freut bey meinen Schmertzen ſich.
Ach Tochter! da niemand auf deiner Seithen;
Wohl ſo will ich
Für mein Geblüth und meine Ehre ſtreiten.
(Will vom Thron ſteigen.)

## Achter Auftritt.

*Ariodante* mit zugemachten *Viſier*, und Vorige.

*Ariodan* HAlt / König! ein /
Die Unſchuld kan nicht unbeſchützet ſeyn.

*Donaldo* O Ciel! che intendo?
*Ariodan* Io Ginevra difendo.
*Donaldo* Quale ignoto Campione il Ciel m'invia!
*Lurcanio* Vieni: Di tua follia
Presto ti pentirai, guerriero invitto,
Stringi il ferro.
*Ariodan* Lurcanio, io non difendo
L'innocenza d'altrui con un delitto
Ne col sangue fraterno
Compro la vita altrui. (*S'alza la Visiera.*)
*Don. Lur.* à 2. Cieli che scerno?
*Donaldo* Tu vivi?
*Lurcanio* Tu respiri.
*Donaldo* E falso
Fù dunque il tuo Scudiero?
*Ariodan* Ciò che il servo narrò tutto fù vero
*Donaldo* Ma chi all'onde ti tolse?
*Ariodan* Amor che forte
E'in me più che la morte.
*Donaldo* E come?
*Ariodan* Il tutto
Intenderai Signor, se mi prometti
Perdonar'a Dalinda.
*Donaldo* E Dalinda dov'è?

## SCENA IX.
### *Dalinda, e Detti.*

*Dalinda* E' Qui presente;
Mio Rè, di Polinesso, e di sue frodi
Complice, ma innocente, a parte io sono:
Quindi al tuo piè - - -

Sorgi,

*Donaldo* O Himmel! sage / was ich höre?
*Ariodan* Ich streite für Ginevrens Ehre.
*Donaldo* Welch unbekannten Held schickt mir der Himmel zu?
*Lurcanio* Herzu! die Thorheit soll dich reu'n/
Der Degen muß gezogen seyn.
*Ariodan* Lurcanio! die Unschuld zu beschützen/
Darff keine Missethat hier walten.
Das Leben andrer zu erhalten
Werd ich nicht meines Bruders Blut verspritzen.
(Er ziehet das *Visier* des Helmes in die Höhe.)
*Don. Lur.* à 2. Was seh? O Himmel! ich?
*Donaldo* Lebst du noch? Sprich!
*Lurcanio* Bist du nicht todt?
*Donaldo* Hat dein Bedienter mir Unwahrheit vorgebracht?
*Ariodan* Was er gesagt/ ist wahr.
*Donaldo* Und wer entrieß dich dann der Wellen Macht?
*Ariodan* Die Liebe stellte mir die Kräfften dar.
*Donaldo* Und wie?
*Ariodan* Gleich will ich mehrers davon sprechen.
Nur schencke / Herr! Dalinden ihr Verbrechen.
*Donaldo* Dalinden? Ist sie hie?

## Neunter Auftritt.
### *Dalinda*, und die Vorigen.

*Dalinda* HIer ist sie / und liegt dir zu Füssen/
Die Theil an Polinessens That/
Jedoch gewiß unschuldig hat.

Steh

*Donaldo* Sorgi, Dalinda. E' tanto
Oggi il contento mio,
Ch'ogni delitto obblio; tutto perdono.
*Dalinda* Signor, ſaprai - - -
*Donaldo* Dalinda, nella Reggia
Serba a ſcoprir l'inganno. E tempo ommai,
Ch'io la Figlia riveggia; e cangi intanto
E la mia Corte, e il Regno
In giubilo i ſingulti, in riſo il pianto.

(*S'ode breve Concerto.*)

## SCENA X.

### *Ginevra, e Detti.*

*Ginevra* DA dubbia infauſta ſorte
Quanto pender degg'io
Incerta tra la vita, e tra la morte?
Senza conforto, abbandonata, e ſola
Servi, Donzelle, Amici,
Dalinda, Genitor, chi mi conſola?
*Donaldo* Figlia, innocente Figlia, a terra, a terra
Queſte ingiuſte ritorte. (*S'alza dal Trono.*)
*Ariodan* Spoſa, mia dolce Spoſa, a me la morte
Si dee, che ſoſpettai della tua fede.
*Dalinda* Principeſſa, al tuo piede
Ecco Dalinda rea d'ogni tuo danno.
*Lurcanio* Ginevra nn empio inganno
Mi fece accuſator di tua innocenza;
Pur dalla tua Clemenza
Spero il perdono, e coraggioſo aſpiro - - -

Sogno!

*Donaldo* Steh auf / der heutige Vergnügungs-Tag
Macht / daß ich nicht an ein Verbrechen dencken mag.
*Dalinda* Mein König! du ſolt wiſſen - - -
*Donaldo* Verſpar es / biß in dem Pallaſt
Du Zeit es zu erzehlen haſt.
Jetzt muß ich meine Tochter ſehn.
Alsdann ſoll es geſchehn/
Daß Hof und Reich/ ſich Freudigkeit und Lachen
Auß Traurigkeit/ und Wonne machen.

(Es läſſet ſich ein *Concert* hören.)

## Zehender Auftritt.

### *Ginevra*, und die Vorigen.

*Ginevra* ACh! ſchweb ich nicht in Angſt und Zweyffelmuth?
Da mir mein Schickſal wehe thut.
Recht zwiſchen Tod und Leben/
Muß ich allein
Und gantz verlaſſen ſeyn.
Geſpielen! Diener! Freund! Dalinda! Vatter! ach!
Wer tröſtet mich in meinen Ungemach?
*Donaldo* Mein Kind / in deren Hertz der Unſchuld wahrer Platz!
Wirff weg; wirff weg die ungerechten Banden.
*Ariodan* Mein Schatz / mein ſüſſer Schatz!
Ich habe mich des Todes werth gemacht/
Indem ich deine Treu verdacht.
*Dalinda* Printzeßin! ach! erblicke
Zu deinen Füſſen hier/
Den Quell von allen deinem Ungelücke.
*Lurcanio* Ginevra! ein Betrug / der zu verfluchen/
Hieß deine Straffe mich/ als Kläger/ ſuchen.
Doch deine Gnade macht den Fehler gut.
Ich aber will mit tapffern Muth - -

Traum

*Ginevra* Sogno? veglio? che fò? vivo? ò deliro?
Tu vivi Ariodante.
*Ariodan* Vivo per te mia vita, e tutto il Mare
Non ebbe pel mio foco onda baſtante.
*Ginevra* Ma come? O Ciel! O Dio!
Creder poſs'io? - - -
*Donaldo* Non più mia Figlia, il tutto
In breve intenderai. Stringi frattanto
Al ſen lo Spoſo; E rida il Regno mio.
*Lurcanio* Dalinda or che perio
Per queſta mano il Prence traditore,
Da te chiede il mio amor la ſua mercede.
*Dalinda* Or che paleſe è l'Innocenza mia
Piccol premio al tuo amor ſia la mia fede.
*Donaldo* La Ducea d'Albania
Già devoluta al Reggio fiſco. In Dote
S'abbia Dalinda; E la mia Corte, e il Regno
Dia per queſti Imenei
Della gioia comun pubblico ſegno.

*CORO.*

Su i Confini del tormento
Abitar ſuole il gioir.
E il più ſtabile contento
Sempre è Figlio del martir.

# FINE.

*Ginevra* Traum / oder wach ich dann? Was thu ich doch?
Leb/ oder phantaſier ich noch?
Lebſt du / Ariodant?
*Ariodan* Für dich leb ich / mein Leben!
Für meinen heiſſen Liebes-Brand
Hat ſelbſt das Meer nicht Waſſer g'nung gegeben.
*Ginevra* Wie aber / Himmel! kan ich ſolches ſchlüſſen?
*Donaldo* G'nug / Tochter! du ſolt es bald wiſſen.
Komm / drücke deinen Bräutigam an deine Bruſt/
Und erbe nun mein Königreich voll Luſt.
*Lurcanio* Dalinda / weil durch meine Hand
Der Printz / ſo ein Verräther / fiel/
Sey du für meine Liebe nun Belohnung und das Ziel.
*Dalinda* Dieweil die Unſchuld gnug erkannt/
Soll meine Treu die Liebe dir belohnen.
*Donaldo* Und in Albanien ſolt du als Hertzog wohnen/
Weil dieſes Land zu meiner Crone fällt/
Es ſey Dalinden es zur Mitgab zugeſtellt.
Alleine Hoff und Reich! kommt eylt herzu/
Und laßt bey doppelten Verbinden
Euch nicht zur Freude ſaumig finden.

Der Chor.

Schertzen/ Lachen/ Luſt und Freude/
Iſt die Gräntze von dem Leyde.
Recht beſtändiges Vergnügen/
Hat die Marter zu der Wiegen.

# ENDE.

# Druck-Fehler.

## In der Ersten Abhandlung.

Im dritten Auftritt/ in der letzten Arie vor dein Hoffnung ließ: die Hoffnung.

Im vierten Auftritt/ vor der Glaube ließ: den Glauben.

Im fünfften Auftritt/ in der sechsten Zeile vor wann ließ: wofern.

Im sechsten Auftritt/ in der dritten Zeile vor daran ließ: darvon.

Im achten Auftritt/ vor Macht ließ: Nacht.

Im neunten Auftritt/ in der ersten Zeile vor Printzeßin ließ: Printzeß.

## In der anderten Abhandlung.

Im ersten Auftritt/ in der anderten Zeile vor Unglücklich ließ: Unglückliches. In der dritten Zeile vor sagen ließ: seyn. In der letzten Zeile adde doch ante eh der Abschied.

Im vierten Auftritt/ in der vierten Zeile vor ja ließ: je. Item auf der folgenden Seite vor wiedrigen ließ: wiedrig.

Im fünfften Auftritt/ in der letzten Zeile der Arie vor Nährend ließ: Nächelnd.

Im neunten Auftritt/ in der ersten Zeile vor rege ließ: nage.

**Die übrige Druck-Fehler wird der Günstige Leser selbst zu remendiren wissen.**